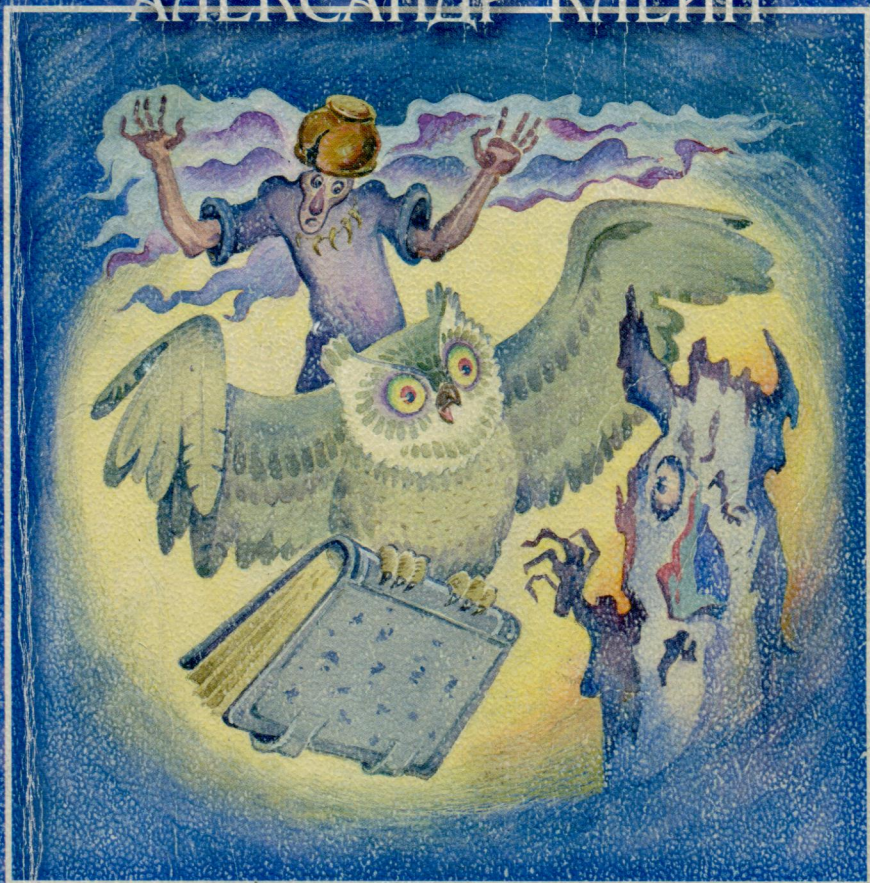


84
К48

АЛЕКСАНДР КЛЕЙН



ВОЛШЕБНЫЙ КАМЕНЬ
И КНИГА БЕЛОЙ СОВЫ
ОЛОМ ИЗ
ДА ВЕЖОРКУД НЕБОГ

АЛЕКСАНДР КЛЕЙН

ВОЛШЕБНЫЙ КАМЕНЬ
И КНИГА БЕЛОЙ СОВЫ

*Повесть-сказка
по мотивам коми фольклора*



ОЛӦМ ИЗ
ДА ВЕЖӦРКУД НЕБӦГ

*Коми фольклор подув вылын лӧсьӧдӧм
мойг-повесть*

*На русском
и коми языках*

*Перевод с русского
Е.В.Козловой*



Сыктывкар
Коми книжное
издательство
2005

84(2Рос=Рус)6

К48

Художник В.А.КЛЕЙМАН

Клейн А.С.

К48 Волшебный Камень и Книга Белой Совы.
Олём Из да Вежөркуд Небөг. — Сыктывкар:
Коми книжное издательство, 2005. — 144 с.

ISBN 5 — 7555 — 0830 — 5

Эта повесть-сказка, написанная на основе древних коми поверий и преданий, посвящена удивительным приключениям добрых и смелых людей, их борьбе против злых сил за право владеть волшебным Камнем и Книгой мудрости.

Важ коми войтырлөн преданиеяс вылö подула-
сысь тайö мойд-повесьтын висътавсьö сы йбыльсь,
кыдзи шань да повтöм йöз тышкасьöны лёк вынъяскöд
Олём Из да Вежөркуд Небөг вöсна.

84(2Рос=Рус)6

ISBN 5 — 7555 — 0830 — 5

© Клейн А.С., 2005
© Козлова Е.В., перевод, 2005
© Клейман В.А., оформление, 2005
© Коми книжное издательство, 2005

ВОЛШЕБНЫЙ КАМЕНЬ И КНИГА БЕЛОЙ СОВЫ



ОЛӨМ ИЗ ДА ВЕЖӨРКУД НЕБӨГ



Пет мекӧг туйӧ тшӧтш, бур ёрт,
Кӧн парма — пӧльяснымлӧн горт.
Сэн восьтас колипкай, ёсь ныр,
Кӧн гуся дзебас куйлӧ дыр,
Кӧн эзысь гзирга восьса эрг,
Кӧн кыскӧ кымӧрсайса берг.
Кӧн тӧвлӧн поз,
Кӧн тургӧ лов,
Но тэ эн пов и орччӧн ло.
Тӧг: ӧтнагӧн он ылӧ мун,
А кыкӧн — кытшовтам став му.
Оз мыччысь ӧтнагыдлы мич,
А кыкӧн — мойгӧ пырам ми.

Кыдзи воши веж сарство

Вежӧркуд Небӧгӧ содліс быд сё воӧ сӧмын ӧти лист. Некод эз кужлы висьтавны, кыдзи тайӧ артмывліс, но быд сё во мысти Небӧгыс муртса кызаммыліс, а ёна дыр кадӧн лои вель турыша да сьӧкыд. Гижӧма сійӧс лӧсьыд мича кывйӧн, шуӧны, весиг, кывбурӧн. Уна бур индӧд сэні. Йӧзыс кывлісны Небӧг йывсьыс, но синнаныс эз аддзывны. Юӧрыс разаліс важ кыйсьысьясянь, кодъяс гӧгӧрволісны лэбач сёрни, ӧд ставлы тӧдса: лэбачьяс оз кужны видзны дзебасын нинӧм. Торъя нин варовӧсь катшаяс да

пышкайяс. Найö весиг кокасьнысö чöв-лöня оз кужны, пыр чивзöны.

А лэбачьясыд, дерт, Вежөркуд Небög йывсьыд тöдiсны. Öд сийöс видзысьнас вöли Еджыд вой Сюзь. Гögрöс юра, вына паськыд бордьяса, гögрöс биа-виж синъяса, крукыля ёсь ныра. Кывсьылис: Еджыд Сюзь пö бура аддзö сöмын войнас. Но тайö абу тадз. Сийö зэв кокни пеля да ныриса, аддзö ылисянь лунын и войын. Öд сэни, ыли войвылас, паськыд лымъя эрдьясын, во джын чöж ыджыдалö лун югыд, войыс оз и овывлы, а тöвнас мöдарö — оз и югдыв, век вой.

Вежөркуд Небög видзöмыс лыддысьсылис зэв кывкутана уджөн да вуджлис сюзьяс рöдын öти кöленасянь мöдö. Некод нин оз тöд, кымын сюрс во сайын Еджыд Сюзьлөн прапрапрапрапрапöчыс (а сюзьяс олöны зэв дыр) зарнийөн эжöм кöтасьтöм нерпа кучик кышöда Вежөркуд Небögö пуктiс медводдза лист. Некод оз тöд, кодi сэсса тэчис да вурыштiс листьяссö. Коркö, важөнсьыс-важөн, мича да кöдзыд Войвывлөн нэмöвöйся веськöдлысьяс — лымъя тöv ныр Бушков да чизыр вой тöv Хановой, асьныс эз кужны лыддысьнысö да, сетiсны видзны Небөгсö сюзьяслы.

Мукöддырийыс, сё во пиас öтчыдысь, Хановой да Бушков юасьлисны, мый нин Небөггас гижöма. Еджыд Сюзь лыддылис налы лымийөн вевттьöм эрдьяса да вөрьяса му пытшкын, дзебасын куйлысь помтöм-дортöм озырлунъяс йылысь, йöз йылысь, кодьяслы эськö вермис отсавны Вежөркуд Небөггыс, судзöдiсны кö найö сийöс.

Лыддысьём бөрас Сюзь нуліс Небөгсө да бөр саймовтліс сөмын сылы тōдса дзедасө, а Хановой да Бушков, нинөм вөчигмоз бара мōддчылісны шөйтны помтөм-дортөм Войвыв эрдъясті, нөбөдлісны-тыртлісны лымйөн көр видзысьяслысь чумъяссө, ылөдлісны-кежөдлісны туй выв йөзөс... Джуджыд толаяс, быттьө ыджыдсьыс-ыджыд чумъяс, лыблісны тундраын, шутьяліс-омяліс төв, лым сюръяяс тупкылісны енэжсө. Сьөкыд вөлі налы, кодъясөс вөтөдлісны паськыд тундра шөрын Хановой да Бушков.

Но тундраын эз пыр вөв татшөм шуштөм. Коркө, вутшка нюръяс, сөнъяс, нитшка да ляк баддөн туөм мылькъяс пыдди, тані быдмыліс джуджыд веж турун, кымөрөдз нюжөдчылісны кыз увъя пашкыр пуяс, мойдыввса дзоридзьяс вылын павъялісны уна рөма бордья бобувьяс. Кокни сынөдыс быттьө юөма уна пөлөс көръяс да тіраліс лэбач дзользьөмысь.

Тайө веж сарство шөрас дзирдаліс югыд Из, медся мича да дона изйыс му вылас — олөмыслөн пөртмасьысь Из. Сылөн югөръясыс ловзьөдлісны став матігөгөрсө, сетлісны югыд да шоныд, радлун да шуд. Олөм Из югөръяс улын да лэбачьяс дзользьөм шы улын узис-вуграліс матігөгөрсә вөрыс.

Зэв важөн тайө вөлі... Сэтшөм важөн, мый өнөдз на, ыджыд мывкыда пөрысь пөляс арталөны да оз вермыны стөчасө висьтавны, уна-ө сэсянь визувтіс кадыс. Некод оз төд, кор медводдзаысь татчө воисны Хановой да Бушков. А найө и сэки вөліны көдзыдөсь, лэчыдөсь, лэзьөсь, дуркөсь, гораөсь. Дзор Бушков, висьталөны, пөрысьөн и чужлөма. Сылөн Хановой вокыс эз жө томджык вөв.

Кытысь да кыз найо воисны? Дерт, эз лунвылысь: некоднанныс эз радейтны югыдсö да мелі шоныдсö.

— Шоныдыс миянös бырöдас, — велöдiс ичöt вок Хановейсö Бушков чойыс. — Ме пöда дзоридз кöръяссыс, пель сьöдмö лэбач дзользьöмсьыс... Видзöд! — Бушков петкöдлiс дзирдалысь пöртмасьысь Из вылö. — Со кодi мыжаыс ставсьыс. Тайös медводз колö идравны. Кылан?! Сöмын сэки ми вермам ас вöляысь шöйтны му вывтiыс. Ноко, босьтчыв!

Скөр Бушков мöдiс лёк ног омлявны да дзөрöдны лёзь юрнас: пöртмасьысь Из вылö, веж пуяс вылö, дзоридзьяс вылö кутiс усьны лым.

Хановей Бушковсьыс эз кольччы: пель чунöдмөн шутёвтiс, и сiйö жö здукö дзордзалысь му весьтö локтiс ставсö жугöдысь-чашкöдысь тöv ныр, чегъялiс понöльсö да пуяс, лёкысь шыблалiс найös, а муыс, небыдыс да шоныдыс, вочасөн йиалiс, йиавны кутiс и веж сарство.

Став лёк вынсö öтувтiсны Хановей да Бушков Олём Излы паныд. Дыр Из водзсасис лёкыскöд, сывдiс югөръяснас лымсö да йисö, сетiс шоныдсö матiгöгөр вөръяслы. Чайтсис нин, мый лёк вөрöгъясöс лоö вöтлöма. Но... весьшөрö. Бушковыс вешйылiс, медым выль пöv, ёнджыка на зырöдны Ыджыд кöдзыд саридз дорсянь, да пöдтыны Олём Изсö джуджыд кöдзыд гыасөн. А Хановей кайис джуджыд чой вылö, кöдзыда лолыштiс, Олём Из кыза йиалiс, пырис пыдö муö.

Медбөръя югöрыс кусi... Гораа серöктiсны Бушков да Хановей, мöдiсны йöктыны лым толаяс весьтын,

и пöдiсны на улын мича вöръяс да дзоридзьяс. Колины сöмын гежöдик кустьяс да кусынтчöм ичöтик кыз пуяс.

Тадз Войвылын медыджыдьяснас лоины Хановей да Бушков. Дзорöсь, кулöма кодь кельыдöсь, найö медся ёна еджыд рöмсö и радейтлисны, да та вöсна и тыртлисны Войвывсö лымйөн. Лым кодь еджыдөн лоины и войвывса пемöс-пöтка: кöчьяс, кыньяс, сюзьяс, байдöгьяс...

Аслыспöлöс пас

Коли уна сюрс во... Хановей да Бушков тöдiсны, мый наысь вынаыс танi некод абу, да дышмисны, лоины веськодьөн да унзильөн. Весиг Хановей, кодi кужис лэбавны, öнi тшöкыджыка пуксьывлис нарт вылö, и тэрыб көрьяс нулисны сийöс төв ныр моз. Мукöддырйиыс ськөд тшöтш пуксьылис эзысь дадынартö Бушков, и найö пöтмöныс войлисны тундратi. Прöст кадыс вöли уна, но нинöмö велöдчыны найö эз кöсийыны, весиг лыддысьны. Мыйла велöдчынысö, кор эм Еджыд Сюзь? Сийö лыддысьны и артасьны кужö.

Öтчыд кузь төвся вой коллялiгөн Бушков казялис Хановей тошкысь сьöд чута сюзь гөн. Тайö вöли аслыспöлöс пас.

— Еджыд Сюзь миянöс корö,— шуис Бушков пассö видлалiгмоз.— Сидзкö, аски тырö сё во сийö лунсяныыс, кор ми тэкöд бөрьяысь востлiм Вежөр-куд Небöгсö. Кад воис бара видзöдлыны.



Вьль тӧдсаяс

Еджыд Сюзь мӧд лун асивнас вӧлі зэв кыпыд да чатӧр юра. Быд гӧн чир сылӧн лӧсталіс, шыльыд да мольыд, бытгӧ зэв дона паськӧм. Он и думышт, мый Сюзьлы кыксӧ сайӧ арӧс.

Еджыд Сюзь пукаліс бонзьӧм вутш вылын. Мыш сайсьыс чурвидзис ляк бадь, кӧнсюрӧ тыдалыштӧсныс кӧдзыдсьыс лӧзӧдӧм посни кыз пуяс. Стӧч тані ыджыд да паськыд тундраыс ӧтлаасьліс гежӧд да ляпкыд вӧрыскӧд.

Но со ӧти мыльк весьтын тыдовтчис гӧрд вонь: шонді петӧ. Сійӧ ньӧжйӧникӧн сьӧкыда кыпӧдчӧ лымья эрд весьтӧ. И сэки Сюзь кыліс шуйга борд улас вӧрзьышtlӧм: Вежӧркуд Небӧгӧ содіс нӧшта лист.

Сюзь видзчысьмён перйис борд улас шоналём ыджыд Небөгсө, пунктис водзас джуджыдджык вутш ыылө да восьтис.

Өни шондыс югзьодас сөстөм на листсө, и сэтчө петкөдчасны шыпасъяс. И сөмын сэки поэяс тōдмавыны, мый гижсьөма нэмөвөйся Небөгө сө во чөжөн.

Сюзь гөгөртис видзөдласнас ывла вывсө да мышкыртчис Небөг весьтө. Виль листыс муртса пемдыштіс. Быттө ру пыр петкөдчисны өткымын шыпасъяс. А Бушков да Хановой век на эз воны. Найө, кытчөкө мөдөдчиг, пыр кежавлісны сэтчө, кытчө некод эз корлы, ни эз виччысьлы.

«Нинөм лёқджыкыс абу, кор месайясыс* төлктөмөсь, а нэмөвөйся важ гусяторсө сэсся некодлы, наысь кындзи, петкөдыны»,— шогситыр мөвпыштис Сюзь, и друг кыліс мыш сайсьыс ув чегөм шы.

— Восьт важъя гусяторсө меным,— кыліс кирган гөлөс Сюзь весьтын, быттө кодкө лыддис сылысь мөвпъяссө.

— Тэ сөмын висьтав, а ме лоа ыджыдөн, и восьта тэныд өдзөссө веж сарствоө.

Сюзь тэрыба вевттис Небөгсө бордъяснас да крута бергөдіс гөгрөс юрсө. Бөрас сулаліс кодкө зэв тешкодь: гөрба; нисьө пу, нисьө морт, нисьө пемөс.

Турунвиж ыджыд юр вевттөд увсьыс чурвидзисны гөна пельяс; кымөс шөрас югъяліс өти син; паськыд пельпомъяссияныс нюжалісны зэв кузь кияс. Чукля кокъясас (өтиыс чаньлөн кодь гыжъя) тырыс гырысьысь-гырысь зөр тусь.

* М е с а й — көзяин.

— Но мый сингъастö чашкөдін? Вай! Аслыд бурджык лоö,— бара шыасис төдтөмыс.

— Меным, меным бурджык вай,— кыліс сибдөм гөлөс, и льяк бадь сайысь мыччысис кузь ныра нюкыльтчөм пөч, росйыссьөм паськөма, юрас жугалөм дорыша сөй гырнич.

— Меным вай,— мудера шыасьö пөч да нюжөдөчургөдө кисö Небөглань.— Сет меным, а ме нэмтö тэнö верда да видза шоныдінын.

Öти синмаыс ырыштчис пөч вылас кузь увъя беддьөн, а беддыс пу судта:

— Вешйы татысь!

Пөчыс бөрыньтчис да джөмдіс: сөй гырничыс уси юр вывсьыс да жугалі.

— Тьпу, ёрөм Вөрса!— өдъяліс пинясьны сійö.— Мый тэныд Небөгсьыс? Тэ этійö жугалөм гырнич кодыс жö бөб.— Сэссия вежис шуаланногсö да Сюзь дорö бокиянь сибөдчөмөн нускыштіс:— Меным сет Небөгтö.

— Меным!— чеччыштлөмөн равөстіс Вөрса.— Мун, вешйы, Ёма!

Но тайö здукö вылө лэптөм кузь беддыс нетшьштчис Вөрсалөн крукыля киясь да лэбовтіс ылө бокö.

— Весасьöй, усйысьöй татысь!— нем виччысьтөггөгөр мөдіс омлявны да шутьявны.— Мунöй! Ми Ыджыд Войвыв муыслөн месайясыс. Ми-и-и!

Кыськө петіс лымйөн гартчысь төв ныр, öти здукөн синтөммөдіс воысьяссö. Гумыльга* уськөдіс найөс кок йывсьыс, бергөдлөмөн лэптіс да нуис ылө сьöд вөрö.

* Г у м ы л ь г а — вихрь.

Бушков да Хановой ас кадö вевъялісны локны Сюзь дорö. Сійö пыр на куйліс Небөгсö бордъяс-нас вевттьöмөн. Ёмаос да Вörсаос вөтлөм бöрын вöлисти чеччис.

Шызьöм

— Но-о-о,— шыасис Бушков.— Мый сэнi вель-ыс?

— Со,— Сюзь асьсö вёлö пуктöмөн тувччис öти кокнас Небөг листö. Сэнi тöдчисны зарниөн туйдчөм вель шыпасъяс. Быд вель визь пансьыліс ыджыд мича шыпасөн.

Хановой пыдiсянь ышловзис да видзöдліс Бушков чойыс вёлö. Мöдыс веськодпырысь довкнитiс юрнас Сюзьлы:

— Лыдды.

Медводдза кывъясыс и шызьöдісны тундраса месайсöс.

— Кодлы сюрö Олөм Изйыс, кодi повтөг сійöс босьтас,— лабутнöя лыддис Сюзь.

— Бара тайö мустөм Из йывсьыс!— скöра чапкис кокнас Хановой.

— Энлы, водзö кывзы,— торкис сійöс Бушков.

— Сійö лоö вывтi вына,— водзö лыддис Сюзь.— Вермас сійö став лөк пөжсö. Тундра вылын ыджыдъяссö.

— Öвсьыв!— дугöдіс Хановой.— Вельысь лыдды.

Сюзь кывзысис месайлысь.

— Мый шуан, воканёй?— лөня юалис Бушков. Хановой, скөра ышкиг-пошкиг, йиа нырсө суйис Небөгас.

— А-а-а,— юалана нюркнитис Бушков. Хановой эз вочавидз.

— Вай мөвпалыштам,— бара вөзйис Бушков.— Сьёкыд эськө, но мукөддырйиис колө мөвпалыштны.

Ставөн өшөдісны юрнысө да сідзи и пукалісны куим лун да куим вой.

Медводз шыасис Хановой:

— Небөгсө колө бырөдны!

Бушков семдіс сералөмысла, а сьлөн дзор юр-сиысь өтарө-мөдарө сьвкмуіны да разалісны төв ныръяс.

— Ок-ок-ок! Тэ өд төдан: тайөс вөчнысө некыдз. Нинөм оз артмы. Мый веськалі Вежөркуд Небөгө — ваын оз вөй, ни биын оз сотчы. Кор тэ тайөс сісь журад босьтан?

— А косявлам кө Небөгсө?

Тайөс кьлөм бөрын Сюзь зывөкпырысь видзөдлісы вылө, Бушков содтіс:

— Лэбзясны листьясыс быдладорө, да кодкө лыддяс. Бара йөзыс мөдасны корсьны пөртмасьысь Олөм Из.

— Мый нө ми мөдам керны, мый?— шызис Хановой.— Ми өд сгинитам.

— Колө вөчны тадз,— быд кыв торйөдлөмөн ясыда шуис Бушков. Колө кьтчөкө зэв пыдө дзевны Небөгсө, мед сійө некодлы оз сюр.

— Еджыд Сюзь!— гораа шыасис сійө чөв олысь лэбач дорө.— Лэбөд Вежөркуд Небөгсө Төв-Поз-Изйө, Төв-Поз-Изйө некод оз вермы судзөдчыны.

— Төв-Поз-Изйö!— быттö йöлöга, бöрсяныыс шыасис Хановой.

— Сэни,— водзö шуалис скөр Бушков,— ме вурьшта листьяссö нэмöвöйся кöдзыднас.

— А ме,— нимкодъмис Хановой,— кынта найöс öта-мöд бердас, и некод оз вермы восьтны сийöс!— И долыдысла куимысь чеччыштлис.

— Мый пайялан?— уськöдчис Бушков Сюзь вылö.— Шуöма тэныд — Төв-Поз-Из вылö, и ставыс. Лэб!

Сюзь ас кежсьыс шуис, мый быть коркö лөнъджык кадö помöдз лыддяс гижöдсö. А öни лöсьыда пöдлалис Небöгсö, кöртыштлис ягавөнъөн, пуктлис мыш вылас да петис туйö.

Тöдысь да синтöм

А öни видзöдлам, мый вöчöны Вöрса да Ёма, кодьяссöс вöтлисны Вежöркуд Небöг дорысь Бушков да Хановой.

Дыр найö воöдчисны Войвывса еджыд эрд вылö, а бöрсö здукөн лэбисны съод вөр шөрö, кытысь и петалисны.

Вöрсаöс Хановой шыбитис нэмöвöйся ыджыд пожöм вылö, да сэтысь, гөрбаыд да крукыля киакокаыд, кöть эськö ён и пельк вöли, лэччис лун джын. А Ёма шняпкысис нюрö да муртса эз вöй. Дыр ноксьöм-мырсьöм бöрын кызкö петисны жö налькьяссьыс неыджыд луд вылö, сэсса шойччыштöм бöрын бара мöдисны лöсьöдчыны лекторьяс вöчны.

Бөрса, кор сійос төв нырыс нөшта на бергөдліс вөр весьтас, казяліс неылысь мөсьясос, а Ёма төд вылас уськөдіс парма шөрысь отка керка. Найо здукон и вунөдісны Вежөркуд Небөг йылысь, кынөм сюма-лөмыс сөмын дөзмөдіс.

Кынөмпөт корсьны мөдөдчисны отарө-мөдарө. Гөрбаыс мөдөдчис мөсьяс дорө, Ёма — отка керкаө.

Лөк мөвпгьяс гудрасисны Ёма юрын. Син бөжнас и казяліс отка керкасө, кор Хановой шыбитіс Ёмаос вөр шөрас, нюрө. Уна казгыланторйыс сылөн йитчөма тайө керкаыскөд.

Эз өд сійө век татшөм мустөмөн вөв. Коркө том да мича вөвлі. Сөмын оланногыс, этшыс лөкиндзи вичмылөма: скөр да вежалысь. Сингьясыс, көинлөн моз, скөрлунөн өзйөны. Быд сикас турунсө — бурдөданаос и тшыкөданаос — төдіс Ёма. Кужис наысь быдсяма пөлөс зелясө пуны да сулөдны: вермис мөсьясос да көрьясос бурдөдны, а вермис и тшыкөдны. Скөрмөдас кө кодкө, көин сингьяснас буқыша видзөдлас скөрмөдысылөн керка вылө — лун-мөд мысти сотчөма керкаыд. Чөвтлас синсө орчча олысьяслөн мөс вылө — дугдө йөвсө сетны. Посни челядь бөрдөны, йөв корөны, а Ёма сөмын шпыннялө, со пө ме мый кужа вөчны. Оти видзөдлассыс йөлыс пагыртчыліс да курзьиліс.

Ылыс сиктысь локтіс Ёма тайө местаас да төдмачис бур вөралыськөд, Иванкөд. Кужис Ёмаыд сылысь сьөлөмсө вөрзьөдны, овмөдчис сы ордө. Но недыр кежлө и поздысьліс на костө бурыс. Эз өвсы Ёма лөк керөмысь. Тшөкыда энөвтліс оланінсө, ветлывліс

сиктъясö лёк песны, сэтчös олысьяссö дзерöдны. Му-
кöддырйиыс и дыр кежлö вошлывліс парма шöрас,
гусявліс йöз чös туй вылысь кыйдöссö. Парма чуркйын
и тöдмасис Вöрсакöд.

Скөр йöзыс öдйö пöрысьмöны. Лёк мөвпъясыс
тöдчисны и Ёма чужöм вылын. Нырыс нюжаліс вылыс
льöб весътас öшйытöдз. Йöзыс, казьявлісны кö сійös,
ыліті кытшовтлісны. Мöдісны нимтыны Ёма-бабаөн,
посни челядьös повзьöдлысьөн. Ышмыштасны челядь,
а мамъясыс нин:

— Он кö кывзысьны мöд, Ёмаыс ыджыд сепысөн*
локтас да нуас тэнö.

Кылас кагаыд Ёма йывсьыд, öдйö ланьтас, синвасö
соснас чышкас, гөгөрбок кыйкъялö, оз-ö Ёмаыс лок.

Быдөн дивуйтчисны, кыдзи бур мортыс, Иваныс,
сійös гортас видзö. А сійö пыр нылыд Ёмакöд, мед
эськö этшаджык лёксö йöзыслы вöчис, мед
тöдöмлунсö да кужöмлунсö бур вылö пуктіс.

Но оз инасьсылөн велöдöмыс. Ёма нинöм кыв-
зыны эз кöсйы. Некор эз пелькöдчыв керка пытш-
кас, а нöшта на быд пöлös гагсö да чераньсö керкаас
коралас. А мукöддырйиыс сэтшöм лёк дука зельö
мöдас пуны — керкаас лолыд оз шед, стеныс да
пötöлökыс съöдов сыла саөн чутössяс, а керкагөгöрса
пуюсыс косьмыны мöдласны.

Код тöдас, дыр-ö на эськö Иван видзöдіс Ёмаös,
эз кö коркö öти тövся лунö, чös туйсö гөгөртиг, челядь
бöрдöм кыв. Бергöдчис Иван да аддзис лымйөн
тыртöм туй дорысь, коз пу йылысь, ичötик нывкаös.

* С е п ы с — мешök.



Буракö, мам-батьсö косявлöмаöсь кöинъяс, а ныв-
каыс повзьöмвывсьыд вермöма коз пуас кавшасьны,
бöрдö, коньöр.

Вöралысь уськöдчис пу дорö, лэдзис нывкаöс,
лымйöн зырالیс кынмöм ки-коксö, гаровтис аслас
паськöмö да нуис гортас.

Иван чайтис, мый Ёмалы нимкодъ лоö: öд челядьыс
налöн эз вöв. Чайтис, жальыс петас да небзяс
сьöлöмыс, мöдасны найö кыкөн быдтыны нылукöс.

Но эз ло сідз. Воськовтис тагöссö*, а Ёма буретш
лөк дука зельö пуö. Аддзис сійö нывкаöс, скöрысла
дзöрны мöдис, горöдис:

— Мыйла тайöс вайин? Бөр сэтчö ну, кытысь
босьтін! Мый сыысь?!

Татчö нин Иван скөрмис: камгис ыджыд кабыр-
нас пызан шöрас, пызаныс чагйöдз пазьмуні, кер-
каыс шатовмунлі, а зельö тыра дозйыс уси пач
вылысь да жугалі.

— Он пö лысьт сирöтаöс öбидитны!

Ёма быттьö кывзысис, а нывка коли на ордö.

Ним сылы сетісны — Марпида. Лöня быдмис,
кывзысьысь вöлі. Но Ёма гусьöник пыр зілис мын-
тöдчыны нывкаысь. Мунас Иван вöравны, а Ёма оз
и вердлы нылуксö, да нöшта нöйтас нинöм абусыс.
А мыйöн Иван воас, броткöдчö, мыйсюрö лöсьöдлö
нывка вылö. Сöмын Иван эз эскывлы Ёмалы: тöдис
сылысь лөк этшсö. А бур да кывзысьысь нывка дорас
сьöлöмнас шоналіс.

Коркö казяліс сійö: Марпида омöльтчö, висьö...
Ёмаыд вöлөм курыд зельöнас юкталö. Гөгөрвоис

* Т а г ö с — порог.

тайос Иван, чирыштіс-янөдіс Ёмаос. А сійо дурмис, ыджыд көшөн гумовтіс лёк зеллясө, да и койыштіс пөрысь вөралысьлы чужомас. Горөдіс Иван, сідз горөдіс, мый вөрыс ставнас вөрзылыс, и кылісны мукөд вөралысьяс, воча шы сетісны. Повзис Ёмаыд, чепөсйис керкасьыс и пышйис съод вөр шөрө, Вөрсә дорө. Сэсянь дыр сійос некод эз аддзыв.

А Иван пөль синтөммис. Съокыд лои овнысө сылы да ичөтик Марпидалы. Бур, мый Марпида зэв төлка да киподтуя. Велаліс лэчьяс пуктавны, чери кыйны, тывъяс дзоньтавны, пусыны-идрасьны. Керканыс сөстөммис да югдіс. Дерт, нывка эз вермы вөчны сы мыйта, мыйта вөчліс пөлыс, кор синма на вөлі, та вөсна и олісны гөля. Сэсся коркө Иван велаліс овны синтөгыс, кыис тыв, мыйсюрө и керка пытш удж керліс кималасөн, а медсясө висьтавліс Марпидалы, кор, мый да кызди колө вөчны. Уна төдіс Иван, уна кужис, да унаторйө и велаліс сы дорын нывка. Быдмис Марпида, лунысь-лун мичаммис.

Сэки сійө вөръясас кыйсис Пера. Ылөдз нимавліс ёнлуннас да пельклуннас, кужөмлуннас да бур сьөлөмнас. Коркө өтчыд пырис сійө Иван пөль керкаө, аддзис мича Марпидаос да мөдіс налы отсасьны.

Сьөлөм вылас воисны сылы Иван пөль да кыпыд руа ныв. Тшөкыда пемыд кузь рыгъяссө Пера коллявліс на ордын, видзөдіс, кутшөм мича серъясөн том ныв вышивайтчө, кутшөм пелька кысьө; кывзис Иван пөльлысь висьтасьөмъяссө: сэки медводдзаысь и кыліс сійө Олөм Из йылысь висьт.

Пөлыс чайтіс, мый пөртмасьысь Олөм Изйыс вошөма кытчөкө көдзыд лымъяинө, и йөзыс кө сійос

аддзасны, лооны шудаён. А Пера сы йылысь и мөвпав-
лывліс. Пөль висьтасьом бөрын том вөралысь петавліс
пармаё, кывзысьліс, оз-ө кодкө лэбачьяс пиысь юөр
вай пөртмасьысь Из йылысь. Но нинөм эз вермы
төдмавны Пера, и мөдөдчис Хановой бөрся. Во джын
ветлөдліс вөръясті да нюръясті, но нинөмтөг бөр воис.
Эз сэтшөм кокни вөв корсьны Олөм Из: өд Хановой
да Бушков гуалісны сійөс муө, тыртісны лымйөн да
йиөн...

Отсөг вылө корöны

Кор Пера тыртөм киясөн бөр воис өтка керка
дорө, Марпида вышивайтіс ки чышкөд. Казяліс
нылыд: Пера нимкодясьө сылөн уджөн.

— Тэныд сьөлөм вылад воис — тэныд и лоө.
Эштөда да козьнала.

Вөралысьлысь сьөлөмсө ёна вөрзьөдіс нывлөн
шуөмыс. Кыв бөрся кыв, и томъяс мөдісны сёрнит-
ны шуд йылысь, Олөм Из йылысь.

Быдөн сы йылысь кывлөмаось, но төлкөн некод
нинөм оз төд. Йөз сёрниясысь эз позь гөгөрвоны;
көні збыль вылас вермас лоны пөртмасьысь Олан
Изйыс, да и эм-ө сійө?

Друг синтөм пөль лэптыліс чуньсө да мөдіс кыв-
зысьны. Томъяс ланьтісны. Чөв-лөняс кыліс сөмын
сотчысь пелсөн трачкакылөмыс.

— Ог гөгөрво, мый талун мекөд? — гусьөн
шуыштіс пөль.— Каститчө, бытьтө Ёмалөн көин
синьясыс ме вылө видзөдөны эстысянь, пач колас-
сяньыс.

Ныв кельдөдiс чужом вылас, матыстчис пач дорас, кыйкнитлiс саяс.

— Абу танi некод, батюшка,— вашнитiс Марпида,— оз лок сийö татчö. Да и Пера микöд...

И ныв мича синъяссö лэптiс зон вылö.

— Э-эк, медся лёк, кор нинөм он аддзы,— нюркнитiс пöль.— Вынöй эм на, эм сям, пельклун. А мый наысь, кор он аддзы? Со öд, ёрöмаыд, синтöммöдiс...

Ныв мелiа топöдчыштлiс сы дiнö.

Ывласянь кылiс пон увтчөм. Öдзöс воссис. Киссьөм паськөма омöлик мужичöй воськовтiс тагöс вомөн, матыстчис Пералань, уськөдчис пидзöс вылас да горöдiс:

— Отсав! Сöмын тэ öтнад верман отсавны. Эн сет челядьлы тшыглы кувны.

Мужичöйкөд öттшöтш пырис кузь гöна пон, водiс Пера водзö, лэптiс юрсö да сюся видзöдiс тöлка синъяснас сы вылö.

Пера пуксьöдiс лабичас мужичöйсö, и сийö вочасөн лөнис, сэсся висьталiс, кутшөм неминуча сүöма налысь сиктсö.

Некымын лун сайын на сикт дорö воöма Вöрса да нуödöма став мöссö. Сиктса олысьяс гөгөрвоöны: Вöрсаöс найö венны оз вермыны, сийөн и шуöмаöсь корсьлыны Пераöс.

— Кодi нöшта тэысь кындзи Вöрсасö вермас? Отсав миянлы!

Пера мөвпалiс. Оз пов сийö Вöрсаысь, олөмсö оз жалит йöз вöсна. Но колö на öд корсьны Вöрсасö. А кысь сийöс аддзан? Пармаыс паськыд, каяс кутшөмкö пу вылö, увьяс костсьыс он казьяв. А гашкö,

и ачыс пуо либө кустө пөртсяс — кыз төдмалан?
Мунан динтис, а бөрсяньыд уськөдчас...

Пера мөвпалігтыр малыштис понсө. Мөдыс мелалөм вылад бөжнас легөдыштис, а сэссия пуктис юрсө Пералы пидзөс вылас.

— Серко отсалас тэныд, — шуис мужичөй. — Сійө быдлаө вевъялас, и туйсө корсяс. Кытчө ме, пөрысьыс, ог во, сійө воас. Босьт отсасысь туйө.

Мужичөй малалыштис понсө да мыйкө вашкөдіс пеляс Пера вылө индөмөн. Мөдыс гөгөрвоана легөдыштис бөжнас да видзөдліс вөралысь вылө.

«Мөсьяссө кө эськө вермам бөр бергөдны», — мөвпыштис Пера, сэссия пелька чеччис, босьтис отыр бедьсө*, ньөввуж да ньөввяс, тшөктис петкөддыны, көні мөсьясыс йирсисны.

— Сэтысянь и мөдам Вөрсасө корсьны, — шуис сійө.



* Отыр бедь — багатырлөн ыджыд палич.

Мужичöйлөн чужöмыс югдiс. Ёна эськö мудзöма вöли, но пыр и шуис петны туйö. Марпида пуктiс налы сёянтор да пöльыскöд петiс колльöдны.

Пöльыс, Марпида киö кутчысьöмөн, тэрыба вöсьлалiс ордым вывтi.

Недыр мысти найö бөр бергöдчисны да тэр-масьтöг нин мöдöдчисны гортланьыс.

Ёма месанитö*

Пöльыд тöдöма: збыльысь Ёмаыс сы бöрся вöлөм кыйöдчö. Абу лысьтöма матыстчыны öдзöс дорад, öдзöс юрйылас сир пиньяс öшалöны да. Важысянь комияс тöдiсны: найö вöтлöны-повзьöдлöны быд пежсö. Ёма да Вöрса та йылысь тöдiсны жö. Ёма нöшта эз матыстчы и сы вöсна, мый кылис тöдтöм мужичöйлысь сёрнисö. Пера йылысь Ёма кывывлис и тöдiс, но некор эз аддзывлы, и, дерт, эз чайт, мый сийö и гөститö пöль ордын. Видзчысьöмөн Ёма матыстчис керка мöдар боксяньыс, мышсайса пестерсьыс перйис куим пожöм ем, бытшкис найöс керкостса нитшкас да шуис нимкыв. Керйыс шытöг лыбыштiс, артмис коластор. Сэти, пач сайтыс, и кутiс кыйöдчыны Ёма: аддзис Марпидаöс, Иванöс, паськыд пельпомъяса Пераöс, да пыр и гөгөрвоис, кодi тайö том вöралысьыс. Гөгөрвоис: танi сылы вöчны нинöм, лёкысь бугжыльтчылис синтöм вылö, тайö видзöдлассö и кылис Иван пöль. Но кор Марпида матыстчис пач дорö, керйыс бөр пуксис ас местаас, а Ёма, лёк ног пи-

* М е с а н и т ö — ыджыдалö, кöзйякаалö.

нясигтыр, мөдөдчис вөрлань. Но эз на вевъяв ылөдз мунны, кыліс пон увтөм.

Пөч сувтіс.

Пон бөрсяыс мыччысис лешмөм мужичөй, сэсса найө кыкнанныс пырисны керкаас.

— Мый нин татчө чукөртчөны? — шпыньмуні Ёма да мөвпыштис виччысьлыны, мый водзө лоө.

Эз и дыр ковмы виччысьнысө. Мыйөн петісны керкасьыс, Ёма пыр и гөгөрвоис: Пера кытчөкө ылі туйө мөдөдчөма. Кор петысьясыс саялісны, Ёма бара матыстчис керка дорас. Өдзөсыс эз вөв игана, но өдзөс юр весьтсаянныс жервидзис сир черилөн ёсь пиньяса черлыыс. Ёма вежынтьліс вомсө да гөгөртіс керкасө. Мөдар боксянныс бара мөдіс керкостьясса нитшкас сутшйөддыны пожөм емъяс да вашкөдны нимкывъяс. Керъясыс бара вешйыштисны, артмөм ыджыдкодь коластас и төрөдчис.

— У-уп! — сьөкыда ышловзис Ёма, кор сувтіс керка шөрас матича улө.

Ставыс керкаас вөлі мөд нога. Сөстөма мыськөм джоджыс югъяліс. Лөсталысь бока гырничьяс нимкодясисны джаджйын, сэні жө пу да сямөд дозмукъяс.

Ёма гажтөма видзөдаліс гөгөрбок, некытысь эз аддзы төрөкан ни бус бобув.

— Ставсө дзимлялөма, — скөра мөвпыштис пөч, — став лудік-гагсө вөтлалөма.

Ёма перйис пестерсьыс некымын ыджыд сепыс да мөдіс сэтчө сөвтны ставсө, ки улас веськаланасө. Пыраліс гөбөчө, чуланө, сайникө, нөбаліс көдзыд төв кежлө дасьтөм став сөянсө... Пөгибө шуис воштыны синтөм пөльөс да том нылөс.



Тасьті-дозмукъяс эз шедӧдчыны сы киӧ: гӧгыльтчисны, усины джоджӧ да пазьмуніны торпыригӧдз, а медся ыджыд гырничыс уси да шапкаалис Ёмаӧс. Ёма эз и шедӧд сійӧс, мед пӧ олас, зэрысь-шерысь видзас, Вӧрса киӧн жугӧдӧм пыддиыс. Вӧралан да кыйсян кӧлуйсӧ, весиг эзысь йыла шыпуртсӧ — ставсӧ асалис Ёма. Мый эз вермы босътны — жугӧдіс. Медся ёна нимкодясис, кор аддзис биа из да тывкӧрт.

— Татӧг биасьны оз вермыны. Мед кынмасны, — шпыньмуні Ёма да суйис ставсӧ сепысас. Сэссия сувтліс да кывзысьыштіс: гӧгӧр чӧв-лӧнь.

«А керкасӧ кӧ сота?!» — вирдыштіс юрас. Но эз жӧ лысьт: биыс да тшыныс ылӧдз тыдаласны, и Пера бӧр бергӧдчас.

— Мед тшыглы куласны кӧдзыд керкаас.

Сэссия польдӧм сепысьяснас муртса и тӧрӧдчис ӧдзӧсас.

Ӧдйӧ пемдіс. Регыд месайясыс воасны. Сійӧ кӧрталіс ӧтилаӧ сепысьяссӧ, юӧ шыблаліс ватланъяс*, пельсаяс, тӧв кежлӧ заптӧм пес да матыстчис матысса кызз пу дорӧ.

Мый вашкӧдіс кыздзыслы, код тӧдас. Но пуыо кывзысис сылысь да улӧдз копыртчис. Ёма кӧрталіс пу йылас ён увйӧ сепысьяссӧ, сэссия вешйыштіс, мыйкӧ броткыштіс вомгорулас, нюжӧдіс кияссӧ ки пыдӧсьяснас вывланъ сэтчанъ, кодарсянь локтіс.

Пуыс винёла веськӧдчис, сепысьясыс мынісны да лэбовтісны сэтчӧ, кытчӧ индіс Ёма. Сійӧ дӧвӧльпы-

* В а т л а н — ведра.

рысь муркнитіс, куимысь сьӧлыштіс веськыд пельпом вомоныс тыртӧм керка вылӧ да кӧин моз тэрыба котӧртіс луд вылас, кӧні сёрнитчисны аддзысьны Вӧрсакод.

Бӧр воӧм

Кыз кымӧръяс лэччисны пу йывъясӧдз. Кӧдзыд арся тӧв пӧльтіс чужӧманыс Марпидалы да Иван пӧльлы. Кыкнанныс мудзисны, вӧліны тшыгӧсь. Пемдӧм бӧрас нин матыстчисны асланыс керка дорӧ.

— Ӧні эськӧ пӧсь сёян...— дӧжналіс синтӧм пӧль. Марпида эз вочавидз.

— Мый нӧ, вунӧді али мый пӧдлавынсьӧ?— шензьыштіс сійӧ, гурйыв восьса ӧдзӧссӧ казяліс да.

Керкаас кыліс улис дук. Ёма, пачсьыс шомсӧ кисьталігмоз, солькйӧдлӧма васӧ джоджас. Пӧль шензьӧмӧн сувтіс, сэсся кималасӧн видліс матыстчыны пач дінӧ. Кок улас ратшкакыліс тасьті-дозмук торпыриг.

— Коді нӧ тані месанитӧма?— пӧль бара сувтыштліс, нюжӧдіс кияссӧ водзлань, воськовтіс, ки пыдӧснас зурасис кӧдзыд пачӧ.

— Мыччы, муса ныв, биа изсӧ,— лӧня шуис пӧль.— Биасям.

Сійӧ кималаснас корсяліс коланаторъяссӧ, но инас эз вӧв ни биа из, ни тывкӧрт, ни сюмӧд.

Марпидалӧн синъясыс велалісны пемыдас. Ныв лэччыліс гӧбӧчӧ, пыраліс чуланӧ, петаліс ывлаӧ... Гусялӧмаӧсь ставсӧ, весиг пессӧ абу кольӧмаӧсь. Марпидалӧн кокъясыс лигышмуніны, лои мыджсьыны кыз пуӧ. Чизыр тӧвру пӧльыштіс чужӧмас.



— Марпида, тэ көні?!— кыліс сійö пöльыслысь чукöстөм да лэптис синъяссö. Юр весътас мыйкö еджыд дöлалис. Тайö вöлі ки чышкöд, сыөн Пералы вышивайтöм ки чышкöдыс. Сöмын ки чышкöдыс кольöма налөн овмöсысь.

Нинöмөн перйыны би, нинöмөн нуръясьыштны.

— Батюшка, мусаой, мый нö ми кутам вöчны?— синва сорөн шуис ныв пöль дорас топöдчöмөн.— Кодкö ми ордö пыралöма, ёна пакöститчöма, ставсö нуöма: кос тшак ни вотöс тусь абу кольöма!

Пöль меліа шыльöдіс нывлысь юрсисö. Мый сійö вермис шуны? Кыдзи бурöдны? Пера мунис дыр кежлö. Надейтчыны вöлі некод вылö.

Жугалöм öшинь сайын пыр ярджыка увгис кöдзыд төв, лымйыс эзысь эшкынөн вевттис мусö. Пуксис төв.

Вежөркүд Небөг да госсялём шыръяс

Вөрса йөртис мөсьясөс парма шөрө, лёкинө, пөттөдзыс нёняліс йөвсө да котөртис Ёмакөд аддзысьлыны. Регыд сійө воис паськыдкодь ю дорө. Чеччыштнысө сы вомөн эз лысьт. Келөмөн вуджны эз көсйы сы вөсна, мый, өти-кө, ваыс зэв көдзыд, а мөд-кө, Вакулькөд пинясьліс, да сы овмөсө поліс пырнысө. Гашкө, та вөсна Вөрса некор эз и мыссьывлы, кучикыс кыз няйт лои, мышкыс да морөсыс нитшсялісны, а арланыс понтшакъяс быдмисны.

Вөрса сулаліс берегас да мөвпаліс, кызди мөдарас вуджны. Сэсса казяліс бадь пөвстысь дзибрөс пыж. Пыдөсас куйлісны тыв да пелыс. Вөрса нимкодя чеччыштис пыжө, йөткыштчис берегсянь да вуджис мөдарас. Пыжлысь месайсө аттьөалём пыдди тывсө шыбитис ваө, пелыссө — вөрө, а пыжсө йөткыштис визув нылыдыс. Пакөститчөмсьыс аслыс лои сэтшөм гажа, мый петіс луд вылө, көні сёрнитчисны аддзысьны Ёмакөд, да сійөс виччысигмоз мөдіс патурликасьныгорзыны сэтшөм гораа, мый повзьөм ракаяс кравзігтыр уськөдчисны асланыс позъясысь да лэбисны кыз поэбө ылөджык.

Код төдас, дыр-ө на эськө кимөститчис Вөрса, эз кө мыйөнкө ыджыдөн да сьөкыдөн веськавны пукаланінас, мыйысь сійө уси да нырнас гөрис мусө.

Орччөн мыйкө шняпкысис... Вөрса кыйкнитліс син пөвнас — кысянькө вылісянь гылалісны сепысьяс да нопяс. Вөрса чеччыштис матысса пу улө, но энэжсянь сэсса нинөм нин эз усь.

Вөрса пуксис пожөм улө да синсө эз вештыв сепысьяс вылысь: а мый, бара кө лэбзясны?

Сэк кості кустьясыс вешйисны օтарօ-мօдарօ, и луд вылօ петіс Ёма. Юр вылас дօввидзис выль сёй гырнич, сьыліас, быттьօ сикօтш, օшалісны кос тшак кօлышкаяс*, вօнь костсыс тыдаліс чер, пурт гоз, некымын пу пань. Пельпом вомօныс шыбитօма руч куяс да косьтօм чери кօлышкаяс; кокас кօр кучикысь небыд кօмкот.

Мыджсис Ёма югьялысь эзысь йыла шы вылօ, да вօлись сьօлօмыс бурмис: ставыс тані. Сэки и Вօрса гօгօрвоис, кытысь-мый воис, да чеччыштіс Ёма дорօ.

— Кытысь? Кодлысь?— мօдіс юасыны сійօ.

— Синтօмлысь,— наяна шпыньмунօмօн вочавидзис Ёма да мօдіс разявны нопьяссօ.

Синмыс Вօрсалօн чашмуні: вօралан да чери кыян кօлуйысь кындзи, кучикысь да паськօмысь кындзи, сійօ, азым рушку, аддзис уна сёян. Колօмысла дзօригтыр уськօдчис сёян вылօ да паськыд вомас мօдіс лօдны кօр кокьяс, сола чери, лынас и быдсօн, кос тшак, юмов вотօс....

Весьшօрօ Ёма мօдліс дугօдны сійօс. Муртса эз тышкօ воны. Но медбօрын Вօрса пօтіс, сьօкыда лолалігтыр да кынօмсօ малалігтыр пуксис мыр вылօ.

Ёма корис отсавны нуны да дзебны гусялօмторсօ, но Вօрса эз вօрзьыв. Ёма тօдіс, мый весьшօрօ лօօ корօмыс, сьօлыштіс да ачыс мօдіс тэчны кыйдօссօ.

Друг Вօрса тувкнитыштіс сылы бокас да чуньнас индіс кытчօкօ ылі вօр пуяс весьтօ. Сэні, пожօм йивъяссьыс вылынджык, тыдаліс ичօтик чут. Сійօ вочасօн матысмис да ыдждіс.

— Сійօ,— вашнитіс Ёма.

* К о л ы ш к а — связка.



— Сьёкыда лэбё,— казяліс Вёрса.— Мудзёма.

— Татчэ эськё сійёс кызкё ылодломён,— нускыштіс Ёма.— Гашкё, сы ордын.

Сійё чуньнас индіс Вёрсалы, мед чөв олас, ачыс кияссё матыстіс вом дорас да мыйкё чом сямёс вөчис, горөдіс:

— У-гу-у! У-гу-у! Лэб татчё, Еджыд Сюзь! Эн скөрав ми вылё. Миян эмось госа шыръяс. Еджыд Сюзь, ми корам тэнё гөститны!..

Збыль, вөр весьтөд лэбис миян важ төдса, Еджыд Сюзь. Вежөркуд Небөгсё Төв-Поз-Из вылё лэбөдігөн, сійё кежаліс аслас рөдвуж ордө.

А налы веськодь вөлі Олём Изйыд да Вежөркуд Небөгьд, Сюзь элясьыштіс аслас месайяс вылё, шойччыштіс, сэсся рөдвужсё да налысь посни быдтассё меліалыштөм бөрын, мөдөдчис туйё.

Көдзыдьяс пуксьытөдз вөрыс тыртөммис, и Сюзлы вылісянныс ставыс бура тыдаліс. Но некутшөм нур, весиг көч, матігөгөрө эз петкөдчыв. И сэки сійё кыліс Ёмалысь чуксалөмсё. Видзчысьысь лэбач эз ёна бурөн казтыв Ёмаёс да Вёрсаёс, кодьяс горша уськөдчылісны дзайгыны Вежөркуд Небөгсё. Но... госа шыръяс йылысь юөрыс пемдөдіс вежөрсё.

«А мыйён төдан? — мөвпаліс сійё.— Гашкё, збыль бур сьөлөмөн көсийоны гөститөдны, өд асьныс найө шыръяссё оз сёйны. Гашкё, яндзим лои налы, сэтшөм яра мөдлісны мырддыны Небөгсё да. А мый найө вермасны меным лөксё вөчны, лыддысьны ни гижны оз кужны-а».

Да сэтчө жө и кынөмыс уркйис-сюмаліс; госа шыръяс вөсна и пуксис луд вылё Вежөркуд Небөг видзысь.

Сійö копытчыліс Ёмалы да Вöрсалы, а сэсся юала-на видзöдліс на вылö: кöні шыръясыд? Ёма гөгөрво-ис сылысь видзöдлассö да мöдiс шежлысьны:

— Энлы, энлы!

Мудер пöч тэрмасьмөн пөрччис сьылісьыс öти кос тшак кöлышка да пунктiс муас. Сюзь дась вöлі и тшаксö видлыны, но шыръяс вылö вежыс петiсджык.

— Мый нö тэнад сэнi, борд улад? Небöгыд?— быттö веськодпырысь и юалис Ёма, мöд кöлышка шедöдiг, а сэсся дзик ныр улас пунктiс лэбачыслы.

— У-у!— довкнитiс юрнас Сюзь да вешйыштiс сы дорысь.

— Ой, петкöдлiн кöть нин эськö,— мудералис Ёма.

— Оз позь,— кöдзыда вомалис Сюзь.— А көнöсь шыръясыд?

— Шыръясыдтö эмöсь!— горöдiс Ёма.— А кымын шыр дон тайö тэнад Небöгыд?— борд улас дзоргигмоз юалис сійö.

— Зэв уна шыр дон сулалö,— нырсö вылö лэптöмөн вочавидзис Сюзь.

— Вайлы, ме кöть кийн кутышта!— тайöс шу-игмоз Вöрса виччысьтöг шашаритчис Небөг пельöсö. Öттшöтш Ёма сетчис водзлань да уськöдчис лэбач вылö. Сюзь видліс шеныштчыны бордъяснас, но ягавöняс, мыйöн вöлі кöрталöма Небөгсö, вевъялöма кутчысьны Ёма. Сюзь сизьдыштiс сылы ёсь нырнас. Ёма шатовмунi да уси. Но пыр и чеччис да тыртöм сепысөн уськöдчис Сюзьлань, мед юрсö сылысь сепысавны. Мöдыс мынтöдчис да бара мöдiс лэбзыны. Öнi нин Вöрса сьö кутчысис. Сюзь и сійöс кокыштiс. Мöдыс лёкысь горöдiс да вунöдліс здук кежлö Небөг йивсьыд, ки улас веськалöм ньöрйөн кучкис лэбачлы

бордъяс, но... Сюзь бордъяснас сьёкыда шенасигтыр кыпöдчис вывлань и вывлань.

— Ылö оз лэб, ме сылысь бордсö чеги, — скöрысь векыштчыліс бöрсяныыс Вöрса, кокыштöм пельпомсö кинас кутігтыр Ёмакöд тшöтш сійö босьтчыліс вöтöдны Небöг видзысьöс, но сэсса öвтыштіс кинас.

Сюзь саяліс пуйас сайö.

— Тэ мыжа, тэрмасин, — броткöдчис Ёма. И найö бара зыкö воисны. Горзёмсьыс гөлöсныс чирис, да вöлись мövпыштісны, мый зыксьöмнад нинöм нин он веж. Тыра сепысьяссö найö кыскисны вөр шöрас да шуисны мöд луннас нин бурджыка видзöдлыны матігöрса вöрсö: оз-ö казавны кыскö чегöм бордъяс Сюзьöс да Вежөркуд Небöгсö.

Луд вылын медбöрти пуксис чöv-лöнь.

Ёма да Вöрса, сьёкыд нопъясь, ылöдзкодъ нин вöсьлалісны вөрöд, кор Ёма друг сувтіс да юаліс:

— А эзысь йыла шыыс кöні?

Вöрса некыдз эз вермы тöд вылас уськöдны, кытчö шысö колис. Бара кыптіс вен. Сійö помасис сöмын сэк, кор Вöрса став сепыссö сöвтіс Ёма мыш вылö, а ачыс бергöдчис тöдса луд вылысь корсьны шы.

Ичöтик луд вылын вьль лоёмторъяс

Морт лыддысьö синъяснас, пон — нырнас. И некор оз сорсьывлы. Быд сикас кöрсьыс торйöдас коланасö.

Пера да ськöд локтысьяс воисны ылыс сикт дорöдз, но сиктас эз кежны. Понлön пöрысь месайыс öдва коксö вешталіс, водзö мунны эз нин вермы.

Сійö чутöдліс Серкоöс нырнас мöс кок туйясö, сэсса индіс Пера вылö, мун пö ськöд, да довгис гортас.

Понйыс гөгөрвоис, мый сійöс недыр кежлö сетöны выль месайлы, да нылыда легнитіс бöжнас.

Паськыд луд вылысь мöс кок туйяс сетчöмны вөрлань. Неважөн слöтитöма да та вöсна корсьнысö эз вöв кокни, но Серко öдйö туяліс найöс. Мöс кок туйяс дорын сійö казяліс нöшта кык пöлöс кок туй, но öтиыс ловъя ловлысь. Воддзаыс — мöс гыжйысь ыджыдджык, вöв гыжйысь ичöтджык, а бөръяыс — морт кок туй быттьö, но зэв ыджыд. Кодлөн нö эськö? Восьлалöма мöсьяс бөрсяыс. Сідзкö, и вöтлöма найöс? Со мый йылысь мөвпаліс Серко, кок туйяссö исаліг.

Сылы сьölöм вылас воис выль месайыс, и позис кö эськö, Серко век кежлö вуджис сы дорö. Но понъяс оз асьныс бөрйыны месайсö, да сійö вöтліс юрсьыс татшöм мөвпгьяссö, чожа котöртіс водзлань.

Кор Пера да пон пырисны ёна пыдö сьöд вөрö, пон мöдіс педзны, эз тöд, кодарланьö сетчыны: кок туйясыс вожалісны. Мöс кок туйясыс водзлань вöрас нуöдісны, а тöдтöм гусясысыслөн — неыджыд луд вылö.

Серко тöждысьöмөн гөгөртіс лудсö: тані лоöма мыйкö лёктор. Ыджыд лэбачлөн кок туйыс... вир... вир... Чегöм куст улын мыйкö зарниа югнитліс. Сэні куйліс югъялысь шыпаса вирөн ляксьöм кабала.

Пон сувтöдіс щöтьсö, кöсйис увтыштны, но эз, сöмын сюся видзöдліс Пера вылö. Мöдыс матыстчис, мышкыртчис да кöсйис нин лэптыны кабаласö, кыдз Серко друг чеччыштіс боквыв да мöдіс гораа увтны. Пера тэрыба бергöдчис. Понйыс, полöмысла да скöрысла тіраліг, эраліс ыджыд сісь мыр вылö.

Пера нюмъэвтис да бара кӧсйис мышкыртчыны кабалаысла, но Серко никӧстӧмӧн уськӧдчис вӧралысь дорӧ да топӧдчис кок дорас. Пера кватитис кабаласӧ да веськӧдчис. Шай-паймунис: воськов-мӧд сайын сулалис паськыд пельпомъяса мужичӧй. Сийӧ сулалис мыр таладорас. Рӧмыд вӧснаыс мужичӧйлӧн чужӧмыс эз тыдав.

— Тэ кодӱ?— видзаасьӧм пыдди скӧра равӧстис сийӧ, син пӧвнас пон вылӧ видзӧдис.— Ланьтӧд понтӧ!— И сийӧ ырыштчис ыджыд увъя беддӧн Серко вылӧ.

— Мыйла татчӧ локтӱн? Танӱ ме ыджыдыс!

— А кодӱ тэныд тшӧктис танӱ ыджыдавынсыӧ?— ньӧти повзытӧг юалис Пера.

— Кыдзи кодӱ? Менам танӱ муыс и вӧрыс!

— А кутшӧм кабалаӧ гижӧма, мый танӱ ставыс тэнад?

— Тэнад али мый эм кутшӧмкӧ кабала?

Воча кыв пыдди Пера мыччис зарни шыпаса кабаласӧ:

— Со, лыдды ӧксылысь шуӧмсӧ. Тайӧ абу тэнад муыс да вӧрыс, а менам да йӧзлӧн, танӱ олысьяслӧн.

Татшӧм воча кывсьыс тӧдтӧм мортис муртса шӧйӧвошлӱ.

— Ме ог куж лыддысьнысӧ, да ог и мӧд,— бӧрыньтчис сийӧ.— Некутшӧм кабала меным абу индӧд. Кодӱ ӧнджык, сийӧ и ыджыд. Гашкӧ, венласям?

Сийӧ ӧти воськов бӧрыньтчис, тшапкысис том кыз пуӧ, нетшыштис, быттьӧ турун сӱ, тэрмасьӧмӧн чегъялис вужъяссӧ да увъяссӧ, мыччис ӧти помсӧ вӧралысьлы:

— Кутчысь. Кыскасям. Кодӱ вермас, сийӧ и ыджыдыс.

Пера шашаритчис кыз пулөн мөд помас, кыс-касьоны, кок шегсыс пыдөджык вочасөн вөйисны муас; мукөддырийиыс Вөрса горөдлас лёк горшөн, мед повзөдны Пераос да кыскыны асланыыс.

Друг кыз пуыс ратшмуні.

— Мый ратшкакылө?— юалис Вөрса.

— Тэнад сюрса лыыд,— вочавидзис Пера.

Вөрса повзис: гашкө, збыль сьлөн гөрбыс поті венласигас.

— Тырмас,— шуис сійө.— Аддза, тэ ён морт. Вай ог мөдөй вензыны.

Найө өттшөтш лэдзисны кыз пусө кисьыныс да вөчисны воськов өта-мөдланыыс.

— Мый нө нимыд,— скөравтөг нин юалис Вөрса.

— Пера.

Тайос кылөм бөрын Вөрса казытыштис Ёмалысь висьталөмсө паськыда нималана вөралысь йылысь.

— А тэнө кызди шуоны?— юалис Пера.



— Некыздз, — орөдiс Вөрса. — Менам абу нимыс. И нюжөдчис зорла.

Серко эргыштiс. Вөрса гөгөрвоис, мый понйыс оз лэдз гусьон матыстчыны да уськөдчыны сы вылө, а ачыс Пера сюся видзөдiс төдтөм вылас да мөдiс гөгөрвоны, мый абу морт тайө, а Вөрса.

Вөрса чөвтлiс өтка синсө вөралысьлөн пестер вылө да вөзйис ноддя пестыны, нуръясьыштны.

Пөрөдiсны пожом. Регыд гажаа мөдiс трачкөдчыны бипур, гөгөр разалiс пражитөм көч яй көр, лыясыс Серколы вичмисны.

Нуръясьыштөм бөрын вөралысь водiс ноддя өтарас, а Вөрса — мөдарас. Но Пера эз унмовсь. Син пөвнас оз, оз, да и кыйкнитлас выль төдсаыс вылө. Орччөн куйлысь Серко быд шыө жө кывзысис. Пера мөвпалiс сиктсаяс йылысь, вошөм мөсьяс йылысь. Кытысь найөс корсьны? Вөрсалысь юасыны оз позь. Да сийө оз и висьтав. А казялас кө, мый ми мөс корсям, кытчөкө нөшта ылөджык вөтлас, да и кок туйяссө на дзугас, весиг поннад он корсь.

Пера ойбыртлiс, но кылiс пөнйыслысь көдзыд нырнас чужөмбанас инмөдчөмсө да востiс синъяссө. Вөрса эз тыдав. Вөралысь шытөг вешйыштiс бипур дорысь, пөрччис вылыс паськөмсө, вевттис сийөн орччөн куйлысь кер, да ачыс сайөдчис пемыдас.

Вөрыс эз вөв чөв-лөнь. Төвзысьөма. Төв нырыс жуглiс да пөрлөдлiс важ, сiсьмөм сьөмөса пуяс, найө ратшкалiгтырйи усьлiсны муө. Вөрыс шыалiс сюрс шыөн.

Друг төв нырыс вайис мөс баксөм шы. Пера пунктiс кисө пельсө чошкөдөм пон вылө. Сийө, буракө, водзджык нин кывлөма баксөмсө, но мыйлакө видзөдiс

модарланьö. Пера чөвтліс жö синсö сыланьö да тэрыба топöдіс понлысь ныр-вомсö: бипур дорö петкөдчис Вөрса. Öти киас — ыджыд из, а модас — югыд йыла шы. Вөрса шысö пуктіс куст дорö, а изнас мый вын-сыс швачкис Пера паськөмөн вевттьöм керйö, а сэсся бытшкис шынас.

— Но и ён вөлöма Пераыд!— нимкодя равөстіс Вөрса, матыстчис да нетшыштис шысö.

— Да нөшта кутшöм ён!— горөдіс Пера да швачөбтіс зорйөн Вөрсалы гөрбас.

Тайö здукас Серко пиньнас сатшкысис Вөрсалы кокас. Виччысьтöмысла шай-паймунöм Вөрса лёк горшөн горөдіс да уськөдчис пемыд вөрö, Серко да Пера — бөрсянныс. Пера шашаритчис Вөрсалы киас, кыліс третшкөм шы, и Пера киö коли кос ув. Тайö здукас югдіс: төлысяліс. Пуяс сайын вуджөртчис доймöм Вөрса. Сійö вужнас нетшыштис ньыв пу да шыбитіс Пералы кок улас, ачыс воши пуяс костö.

Пералөн пель дінтіыс шутөвтис-лэбзис шы, а Серко яра сатшкысис пиньнас неылын сулалысь пу кырсьö. Сы улысь чепөсйис вир. Пера кучкис пуас паличөн. Пуыс ойөстіс, ратшмуні да мөдіс пөрны веськыда вөралысь вылö, бөр веськөдчис... звук кежлö лолі Вөрсаөн, а сэсся бергөдчис съод мырйö. Нөшта звук мысти сы сайысь чотігтырйи чепөсйис ыджыд көин, клатшнитіс пиньяснас, чеччыштис Пералы морөс вылас. Но Пера вевъяліс сатшкыны вөралан ёсь пуртсö пемөслы сьөлөмас. Омлялігтыр сійö быгыльтчис луд вывті да нюжөдчис-кынмис. Кор Пера да Серко матыстчисны сы дорö — ставыс вөлі эштöма: көин пыдди пласьтвидзис кулöм Вөрса.

Сюрём лист

Пера чышкыштіс кымөссъыс пөсьсө, меліа малыштіс Серкоос, пөрччис вөралан лазсө, медым муртса шойччыштны. Сөмын та бөрын дум вылас уси сюрём кабалаыс. Перйис питшөгссыс да лыддис югъялана шыпасъяссө:

*Вынйөра оз сетчы бокө,
Збой мортөс оз повзьөг лёкыс.*

Тайө кывъясыс медводз син улас усины, но сідзсө лист бокыс воссис со кутшөм кывъясөн:

*Олөм Из вылын, бур пиөй,
Увьяс тэч да өдйө биась.
Пөимсө син бергас инмөг.
Коді нинөмтор эз агдзы,
Өти здукөн лоө синма.*

Сьөлөм вылас багатырлы лои нимкодь. Сійө гөгөрвоис, мый сы кийн Вежөркуд Небөггыс лист: өд сөмын сэні казътывсис Олөм Из йылысь. Сэні лыддьөдлөма, мый Олөм Из отсөгөн поэь бурдөдны дойяс, синтөмөс вөчны синмаөн, венны лёк вөрөгъясөс, вөчны шудаөн керка: пуктыны Изсө пач горйө, көні сійө мөдас өзйыны да некор оз сотчы.

Но кытысь сійөс корсян?

Лист бокыс помассис со кутшөм кывъясөн:

*— Туйыс воясыс сөмын сылы
Төв-Поз-Из крут керөс вылысь...*

Пера сулаліс да мөвпаліс, вомгорулас шөпкөдіс Небөггыс лыддьөм мича кывъяс. Та дырйи сійө казътыштіс Иван пөльөс, коді велөдіс сійөс лыддысьны. Пера төдмасис Вежөркуд Небөггыс сөмын өти листөн, но таысь кыліс асьсө ёнджыкөн: өні сійө төдіс, мый

эм и Вежөркуд Небөг да Олём Из. Сідзкө, колө найос
быть корсьны, и мыйон өдйөджык, сымын бурджык,
медым сетны йозыслы шуд. Пера выльысь сюся лыддис
гижөдсө:

*Туйыс воссяс сөмын сылы
Төв-Поз-Из крут керос выльысь...*

Гөгөрвоана: медводз колө мунны Төв-Поз-Излань,
но таөдз өдйөджык вайөдны сиктас мөсьясөс. Налон
баксөмыс кыліс ёна матын. Окота вөлі сюрөм листнас
котөртны Иван пөль да Марпида дорө. Пера шуис:
медся бур өні жө петны туйө, Төв-Поз-Из вылө,
гашкө, сэтысь сюрө Вежөркуд Небөглөн мукөд
листыс, а гашкө, и Олём Изйыс.

Ак эськө, аддзысьлыны кө Марпидакөд. Но кадсө
воштыны эз позь. Да и эз төд Пера, мый Марпидалы
да Иван пөльлы отсөг колө...

Югдіс. Понлөн төдса увтчөмыс пальөдіс Пераөс
сёкыд мөвпгьясысь. Эрд вылө петісны мөсьяс. На



бөрся, бөжнас гажаа өвтчигтыр, котөртис Серко. Пера кутыштис сійөс, шылькнитис юрөдыс, да сиктлань кинас петкөдлiг, шуалис:

— Серко, гортлань, гортлань! Ставнысö гортлань вөтлы.

Регыд мөс баксөм да пон увтчөм шыяс ылыстчисны.

А Пера ыджыда восьлалис мөдарланьö. Ковмас сылы вуджны вөръяс да нюръяс, юяс да тыяс, мед воны Төв-Поз-Из вылө.

Восьлалис и эз төд, мый скөрысла пиньнас герчикгыр, сы бөрся вөтчис Ёма. Асывводзөдз сийө виччысис Вөрсаөс, сэсся мунис корсьны. Эрд вылө петтөдз аддзис шы, а эрд вылас петөм бөрын — Вөрсалысь коляссö и ставсö гөгөрвоис. Муртса на усьөм лым вылысь казялис Пералысь кок туйсö да вөтчис сы бөрся, мед водзөс мынтыны Вөрсаөс виөмысь.

Сьөкыда лэбөм

Мыйөн Сюзь мыни Вөрса киясь да качөдчис енэжлань, вунөдлис дойяс йывсьыс, но борднас быд шеныштөм бөрын дойыс кылис ёнджыка и ёнджыка, сэсся лои терпитны вермытөмөн. Шуйга бордйыс сьөктаммис, гөныс нөдздіс вирнас. Борд улас Небөггыс быттьө сьөкыд из. Му вылө пуксьыны эз лысьт: гашкө, вөтчөны. Öд Вөрса да Ёма и збыльысь уськөдчылисны сы бөрся. Эз лысьт пуксьынысö и сы вөсна, мый сэсся оз вермы кыпөдчынысö. А лэбнысö лои пыр сьөкыдджык, лапыд лым өшийис бөжас, а лэчыд төлыс пөльтис паныд.

Тадзи, дойсö венöмөн, коли войыс. Мөд лунсö лэбач пуксьывтөг жö лэбис. Здук кежлö сöмын лэччыліс кутшöмкö мыр вылö, мед мудзöмысла не усьны, а сэссия бара кыпöдчис да веськöдчис Тöv-Поз-Излань.

Пуксис мөд узьтöм вой. Мудзöм лэбач лэбис быттö вöтын моз, дойсыйс тшöкыда куньлывліс синсö, лэбис туй визьсö воштöмөн: пуяс дорöдз лэччылас, вывлань качлас, сэссия бара увлань. Öтчыд сы улнаöдз лэчис, мый муртса эз веськав тшыг кöинлы вомас.

Сук пемыдыс эз кокньöд лэбачлысь туйсö. Войнас кöдздöдіс. Бордьясыс сьöктаммисны, чорзисны. Сійö тöдіс, мый оз позь пуксьывны, но быть ковмис лэбны öти пожöмсянь мөдö. Пожöм ув вылас, здук шойччыштöм бöрын, бара лыбöдчыліс да лэбліс орчча пожöмöдз. Вочасөн лэбліс пыр матöджык, шойччöмыс нюжавліс.

Лым гартысь тöлыс эз ланьтлы. Лэбач медбөръя вынсьыс качöдчис вывлань: гашкö, тыдалö нин Тöv-Поз-Изйыс. Дойсö веніг, сійö зільджыка шеныштіс бордьяснас, но синмас мөдіс веравны, юрыс бергöдчис, пожöмъясыс пöрисны, и лэбач воштіс садьсö да уси лым вылö.

Виччысьтöм гöстя

Марпида гөгöртіс йирк выв и керка дор. Сылы сюри чегöм пурт, важ кöр пась, некымын кос тшак да весиг ыджыдкодь чорыд нянь тор.

Ныв тэрмасьöмөн пырис керкаас.

Иван пöль, чуңьяссö пöлялöмөн шонтігмоз, лöсьöдіс öдзöс калич. Уджас ылавлöмөн вунлі шогыс, кынöм сюмалöмыс.

Некымын лун нин нинöм эз сёйлыны кос тшакыс да косьтöм вотöсыс кыңдзи. Ёна вынтöммисны. Сюрöм кос няңыс вöлі меддонаторнас.

— Талун миян лоö чöскыд ужын, кыкнаннымы тырмас,— ныв кöсйис сьöлöмсö бурмöдны пöльысысь.

Иван лöсьöдіс каличсö, сэсса пуксис лабичö, босьтіс киас кык из, нетшыштіс стенсьыс нитш, да изьяссö öта-мöдас кучкöмөн мöдіс перйыны би.

Марпида тöждысьöмөн шебраліс көр вольөн Иван пöльысь кокъяссö, шонтіс морöс бердас кынмöм няңсö. Кор няңыс сыліс да небзис, нылыс пуктіс сійöс пызан вылö, пöльыштіс да збоя шуис:

— Дась. Кад ужнайтны.

— Ачыд сёйышт,— нюммуніс пöльыс.— Вой улад ме ог нин сёй.

Нылыс гөгөрвоис: сы вöсна оз кöсйы сёйны. Дыр вензьöм бöрын сёрнитчисны: няңсö юкасны шöри.

— Со, вунді,— шуис Марпида,— код джынйыс тэныд?

Синтöм пöль серöктіс, нюжöдіс кисö. Марпида пуктіс сэтчö няңсö дзоньнас.

— Стöч джынйыс,— шуис сійö, мед пöльыс оз казав ылöдчöмсö.

Пöль сьöкыда ышловзис да кöсйис нин курччыны няңсö, но бөр лэдзис кисö.

— Мый нö тайö?

Ывласа шыясысь сійö мыйкö торйöдіс.

Кыкнанныс кывзысьыштісны.

— А гашкө, тайö Ёма... либö Вöрса?..— гусьон, муртса вом дорсö вöрöдöмөн, вашнитис Марпида.

— Бара,— пöль юрнас довкнитис öдзöслань. Сы сайын кылис муртса кывмөн ойзöм... öтчыд... мöдысь...

Ныв вунöдис полöмсö: кодлыкö колис отсöг. Сийö уськöдчис öдзöс сайö. Иван пöль сы бöрся.

— Марпида!— чукöстис.— Кöни тэ? Код сэни? Марпида!

— Со ме!— мыччысис лымйөн тырём Марпида, киас мыйкö сьöкыдтор да ыджыдтор кутигтыр.

Найö пырисны керкаö, ныв да пöль мышкыртчисны пашкыр тупыль весьтö, кодöс пыртис ныв. Тупылыс негораа ойзис.

— Коді тайö?— юалис синтём пöль.

— Еджыд Сюзь, зэв ыджыд да мича,— вочавидзис ныв. Марпида видзчысьöмөн мöдис вештыштавны-уськöдлыны сы вылысь лымсö, пöлявны-лолавны морöсас.

Сюзь бара ойöстис, востис синъяссö да повзёмпырысь видзöдліс гөгөр.

— Эн пов,— меліа шуалис Марпида.— Ми тэд лёксö нинём ог вöчöй. Олышт ми ордын, шойччышт... Шонтысь... тані кöть нин тöлыс оз пöльт.

И сийö меліа малалис лэбачсö.

— Дерт, тшыгьяліс, көнкө,— шуис Иван пöль да мыччис курччышттём на нянь торсö.

— Сёйышт да шойччышт.

Сюзь бергöдыштіс юрсö, аддзис няньтö да мöдис кокавны. Регыд нянь торйысь эз коль весиг чир.

Сюзь атгöалöмөн видзöдліс сийös мездысьяс вылö, гөгөртис синнас керка пытшкөссö, аддзис куш стеньяс, кусём да кöдзалём пач, нывлысь да пöльлысь омöльтчём чужёмьяссö, гөгөрвоис: ськөд юкчисны бöрьянас.

— Ті... бур йөз...— шуис Сюзь, а ныв да пöль кылісны Сюзьлысь морт нога сёрнисö да муртса эз вельсöпөрны.— Аттьö тiяны!

Сійö сувтіс, вöчис воськов-мöд, катовтчис да ымöстіс. Марпида казяліс шуйга бордсьыс дойсö, босьтіс ки чышкöд, кодöс вышивайтіс Пералы, и матыстчис Сюзь дорö.

— Вай кöртала доя бордтö.

Сюзь ньöжйöник лэптiс бордсö, и сы улысь уси кыз Небöг. Сылөн зарни кыш вылын тöдчисны ыджыд косьмöм вир войтгяс.

— Чышкы,— лöня шуис Сюзь.— Небöгсö колö видзны сöстöма.

Марпида мичаа кöрталіс борд пöвсö, чышкис Небöг вылыссö. Сюзьлы лои кокныдджык, сійö пуксис лабичö пöлькöд орччөн.

— Коркö ме радейтілі лыддысьны, а öні ог вермы,— ышловзис сійö.

— Вежöркуд Небöгсö позьö лыддыны и тэд,— казтыштiс Сюзь.

— Вежöркуд Небöг?!— пöль да Марпида чуймысны.

— Ме тöда нин тэнсьыд медся ыджыд кöсйöмтö,— водзö нуöдіс сёрнисö Сюзь,— ме тэныд отсала, нылук,— гораа шыасис сійö Марпида дорö.— Босьт Небöгсö, пукты менам юр вылö да восьт сё дас кыкöд лист бок. А тэ, пöльöй, нюжöд китö, чунь помнад видлы быд шыпас, унатор тöдмалан.

Шызьöм сьölöма пöль пуктіс чунь помьяссö джуджыд шыпасгяс вылö да мöдіс ньöжйöник малавны найöс:

*Вынйöра оз сетчы бокö,
Збой мортöс оз повзьöд лёкыс.*

Буракö, тайö кывъясыс вöліны быд лист бокин.

*Ас вылас ког ставсö босьтіс,
Янсöдчыліс мусаыскöд,
Сöмын сійö синъяс восьтас,
Аггзысян мед югыдыскöд.*

Сюзь стöча индіс сійö лист боксö, көні сёрниыс муніс Олём Излөн позянлунъяс йылысь и мый колö вöчны, мед синтöм морт бөр мөдіс аддзыны. Чуньясыс пöльлөн мөдісны тіравны, кор сійö кутіс лыддыны зэв колана кывъяс:

*Медым синмыд бара воссис,
Колö сюрсö көрлысь босьтны,
Коді вöлі Хановейлөн...*

Синтöм видзчысьмөн вештіс чуньяссö орча лист бокас да водзö нуөдіс:

*Тундра шөрö вөтлас водзö,
Кыдзи индö Юрйыв коззув.*

Тайö кывъясыс некыдз эз лöсявны воддзаыскöд. Сэссия бара вöліны кывъяс Олём Из йылысь...

Сюзь лэдзис Небөгсö джоджö, мышкыртчис сы дорö да шөйөвошөмөн мөдіс лапйөддыны синъяснас.

— Шог суис,— вашнитіс сійö,— зэв лёктор лои: Вежөркуд Небөггыс нетшыштöмаось лист.

— Мый öні вöчны?— öттшөтш юалісны пöль да Марпида.

— Быть корсьны,— Сюзь нөшта öтчыдысь видлаліс Небөгсö, арталіс листьяссö. Öти лист эз тырмы.

Пуксис асыв. Бушков лөнис. Марпида петіс керкаысь, матыстчис сійö местаас, кытысь төрыт аддзис Сюзьös; вешталіс лымсö, гөгöрыс корсис, но воштöм листсö эз аддзы.

Бөрсяньыс петіс Сюзь, гөгөртіс керка гөгөрсө, но нинөм жө эз аддзы. Перйис лым увсыс нейджды из, пыртіс керкаө, пуктіс нитш вылө, сэсса куимысь кокыштіс изсө. Чеччыштісны би киньяс, кутчысисны кос нитшкө. Марпида пыр жө суйис нитшсө пачас, и регыд мысти яр би гажаа трачкөдчис пачын. Керка кутіс шонавны.

— Тайө ставыс, мыйөн ме верми тиянлы отсавны,— гажтөминика шуис Сюзь.— Видза коляд. Меным колө мунны.

Весьшөрө пөль да Марпида корисны кольччыны. Сюзь гөгөрвоис, мый вермис воштыны листсө сөмын Вөрсакөд да Ёмакөд венласигөн, да шуис ветлыны эрд вылас. Вошөм листыс кө оз сюр, лэбас Төв-Поз-Изийө да сэні мөдас виччысьны месайяссө, мед сэсса көть кыдзи кужасны мыждасны сійөс.

Сейөмыс да шойччөмыс бур вылө лои Сюзьлы. Сійө пөся аттьөалис пөльөс да нылөс и петіс туйө.

— Лэбис ми дорысь Еджыд Сюзьыд,— гажтөминика шуис Марпида ылыстчысь лэбач вылө видзөдөмөн.

— И лэбис менам лача...— содтіс пөль да увлань лэдзис юрсө.

Асылыс пуксис көдзыд да сэзь. Сюзь качөдчис вылө вөр весьтас, аддзис колана туй визь да регыд мысти воис эрд весьтө, көні сы вылө уськөдчыліс Вөрса. Лэбач вөчис некымын кытш, гөгөрвоис, мый сэн некод абу да вөлисти пуксис.

А сылөн лэбөм бөрын тані вөлөма ыджыд тыш: бипур коляс дорын туплясис Вөрсалөн кынмөм шойыс. Небөгысь лист эз тыдав. Вермас лоны, мый кодкө босьтіс, а гашкө, и ачыс Хановой төв нырнас кытчөкө нуис, видлы корсьны.

Сюзь дөзмис весьшөрө корсысысьомсыс, кыпөдчис, мед ылөджык лэбны тайө лэкинсыс. Дыр лэбис ли регыд, а енэжтасас кузяла петкөдчис Из гөра да кымөрьясөн вевттьөм Төв-Поз-Из. Вежөркуд Небөг видзысь воис сэтчө, пуксис Из тшупөд ылө, мед виччысьны ассыс скөр месайяссө.

Төв-Поз-Из ылын

Төв-Поз-Изийөн шусис тайө джуджыд изъя керөсыс. Сэтысянь отарө-мөдарө разавлісны төв ныръяс, кымөрьяс, лым. Но дзик йылас, тшупөдас, көні пукаліс Сюзь, төв да лым эз веськавны: Из кыркөтшыс куимладорсянь видзис сійөс чизыр төвьясысь, а улас вөлі зэв джуджыд из потас.

А гөгөр ветлөдліс төв, из потасьясас кадысь кадө исковтлісны ыджыд лым туктаяс.

Корьясөкө пуксыывліс чөв-лөнь. Еджыд пашкыр кымөрьяс сувтлывлісны Сюзь кок лапаяс дорө, сэсса ньөжйөникөн вөрзылісны, коставлісны, и костьясөдыс, лөз пырыс, ылысь тыдовтчылісны йизьөм гөра йивьяс. Йизьөминсыс улынджык тыдалісны гежөдик кустьяс, а нөшта улынджык — пуяс. Кор кымөрьясыс дзикөдз вешылісны, да эз вөв руа, Зарни шонді югөр улас ылөдз тыдаліс веж парма, кодөс вожмавлісны лыдтөм-тшөттөм шор да ю. Тайө вөлі Коми му.

Сюзь дорө, татчө, лэбачьясысь кындзи, некод эз вермы матыстчыны. Лөнинас сійө ыль пөв виддаліс Небөгсө, арталіс листьяссө... Оти эз тырмы.

Пыр матыстчысь збой шутлялём торкис Сюзьлысь шогсьёмсö. Тайö кузь тошка Хановой мичаа серöдлём доддьон кытшовтис Из гöрасö. Кор сылön көръясыс öтвесьтасисны Сюзькöд, Небөг видзысь чукöстис сийöс. Но мöдыс эз сувтлы. Улисыйс Хановой казялис кутшöмкö ветлысь-мунысьясöс да тэрмасис сэтчö, мед пöлыштны на вылö кöдзыд лов шынас, лымийön тыртны налысь синнысö, кежöдны туйсьыс, йötкыштны найöс кутшöмкö из потасö.

Хановой кывлис Сюзьлысь чукöстёмсö, но весиг эз бергöдчыв, сöмын гораджыка пель чунавмön шутөвтис, и сылön еджыд көръясыс, эзысь нартыс да ачыс вошины дзирдалысь лым бусас.

Сюзь дивитёмön бöрсянныс сöмын довкйöдлыштис юнас: мый сылысь босьтан, юрас төв гуляйтö да. Сюзь сьöкыда ышловзис да мышкыртчис Небөг весьтö. Но лыддьысьём эз артмы. Небөгыс пöдлассис, и тöдса кирган гөлөсөн дзик лэбач пель весьтын шыасис Бушков.

— Мый? Велöдчан?— Бушков серамысла семдис. Сэсся пуксис Тöv-Поз-Из йылас, дзор юрси пратьясыс öшöдчисны из кост потасас, сюся видзöдлис Сюзь вылö:

— Мыйкö лои?

— Да. Небөгсö оз позь во кежлö пöдавны.

Бушков, мыйön тöдмалис лист вошöм йылысь, ярзис-скөрмис да пыр жö корис Хановойöс. Торъя нин майшöдлис, мый вошöма листыс, көни висьтавсис Олём Из йылысь. Весиг төлктём Хановой этшсьыс петис, кор Бушков чойыс казтыштис, мый Олём Из отсөгön найöс вермасны чöвтны месанитöмысь да весиг дзикöдз бырöдны.

Найö эз тöдны, код киö веськаліс вошöм листыс да кытысь сійöс корсьны, та вöсна Хановей да Бушков шуисны мунны тундраö, сэтчö, кытчö дзедöма Олöм Изсö, да сэні и кыйöдчыны. Öд код ордö веськаліс Небöгысь листыс, быть локтас тундраö Изйысла, сэні и мöдасны сійöс виччысьны. Тэрмасигас весиг эз и юавны, кутшöм гижöдөн помассьö воддза листыс да кутшöм кывъясөн воссö вошöмаыс. Найö тэрмасисны паськыд вой тундраö, мед воöдчыны сэтчö водзджык сыысь, код ордын Небöг листыс.

Небöг видзысь Сюзьöс найö кынтісны-дорисны йиа чептөн Тöv-Поз-Из бердö. Көръяссö да нартсö колисны Из дорас, а асьныс төв ныр борд йылас лэбовтісны тундраö.

Сюзь шогсьöмпырысь лэдзис юрсö, öд месайясыс эновтісны сійöс тшыглы кувны. Да, сійö мыжа: эскис Ёмалы, ыштіс госа шыръяс вылö, матö ас дорас сибöдіс Ёмаöс да Вöрсаöс, сэки, буракö, и воштіс Небöг листсö. Но эз öмöй сійö матö кыксё во нин видз Небöгсö, стöч сійö лунсяньыс, кор сетіс сылы Небöгсö воддза видзысьыс. Эз öмöй вöч ставсö лючки-ладнö Небöгсö видзöм вöсна. Эз öмöй корсь вошöмторсö, а сэсса пөръясьтöг (а вермис öд и чöv овны!) висьтав ставсö месайясыслы. А асьныс найö мый вöчисны, мед бурджыка видзны Небöгсö? Быдөнлы лёк вöчöны, а мукöдсö этшаджык мыжысь татшöм чорыда мыждöны? Тадз мövпалöм бöрын Сюзь гөгөрвоис: месайясыс вывті чорыда сійöс мыждісны, да öнісянь абу быть налысь кывзысьны. Хановей да Бушков регыд оз лоны месайясөн: ыджыд скөрлуныс — вынтöмлунысь, весиг полöмысь. Тайöс вежöртöм бöрын Сюзь лöнис, сэсса видзöдліс Хановейлөн көръяс вылö. Найö

сулалісны неылын, сюра юръяснысö кутісны чатөрөн. Тöлысь югөр улын налөн гыёра сюръясыс кажитчисны эзысьөн.

Сюзь казтыштіс, мый кыксё во оліс свет вылас, а тайö абу нин сэтшöм ичöt кадколаст, сэссия вöтліс юрсыс гажтöм мөвпъяссö, кунис синъяссö да вугыртіс. Но узис недыр. Унсö торкис көръяслөн педзöмыс.

Сюзь восьтіс синъяссö. Көръяс, юръяснысö лэдзöмөн видзöдісны увлань. Кодкö кайис Из тшупöдö: медводз мыччысис ки, сэссия морт юр. Сюзь йи чепнас гольскакылігтыр матыстчис тшупöд дорышас, кöсйис кокыштöмөн уськöдны локтысьсö из потасас, но мортыслөн осьса чужöмын эз петкöдчы лёк керны кöсйöм. Збой мортыс кыпöдчис Из тшупöд вылö да вежавидзöмөн чолöмаліс лэбачöс.

— Коді тэ да мыйла татчö воин?— юаліс сійö.

— Ме — вöралысь Пера,— вочавидзис том морт.— Ме вои татчö, медым шедöдны бур йöзлы шуд, кöсья, мед олісны шоныдінын, эз тöдны лёк да тшыг. Ме кöсья...



Сюзь вомаліс сійӧс:

— Тэ көсьян корсьны Олӧм Из?

— Да,— довкнитіс юрнас Пера.— А кытысь тэныд тайӧ ки чышкӧдыс?— индіс сійӧ лэбачлӧн кӧрталӧм борд вылӧ.

Сюзь мыйлакӧ эскис тайӧ паськыд пельпома вӧралысьыслы, висьталіс Марпида йылысь, синтӧм пӧль йылысь, налӧн шог йылысь, Вежӧркуд Небӧгысь вошӧм лист йылысь.

Пера питшӧгсьыс перйис кабала.

— Тайӧ? Босьт.

О, кутшӧма нимкодясис Еджыд Сюзь! Вӧралысь жугліс йи чепсӧ, и лэбач весиг йӧктыштіс долыдысла.

— Лыдды!— тшӧктіс сійӧ Пералы Небӧгсьыс колана лист корсьӧм бӧрын.

*Туйыс воссяс сӧмын сылы
Тӧв-Поз-Из крут керӧс вылысь,
Коді кӧръяс Хановейлысь
Тундра шӧрӧ вӧтлас водзӧ,
Кыззи индӧ Юрйив коззув.*

Сэсса вӧралысь лыддис, мый ӧти кӧр отсӧгӧн сійӧ аддзас Олӧм Из. А кытысь корсьны сійӧ кӧрсӧ?

Сюзь матыстчис кӧръяс дорӧ да сувтіс мича кӧр вesityӧ, кымӧсас ичӧтик сьӧд чута.

— Со сійӧ.

Пера судзӧдіс пестерсьыс ягвивса еджыд нитш, кӧръяслысь медся радейтана вӧлӧгасӧ, малыштіс найӧс сьыліӧдыс да вердыштіс. Коліс ӧдйӧджык бергӧдчыны Марпида да Иван пӧль дорӧ, мед отсавны налы, коліс Хановейысь да Бушковысь водзджык воӧдчыны Олӧм Из дорас.

Сёрнитчисны: Пера мөдөдчас тундрао, а Сюзь нуас сёян Марпидалы да синтөм пөльлы.

Варовитигас Сюзь да Пера эз казьявны көрьяслысь майшасьөмсө. Найо нюжөдісны сьыліяссө, чургөдісны сюръяссө да сюся видзөдісны тшупөд улө. Сэні, Из тшупөд улас, лов шысө кутөмөн, сулаліс Ёма да кывзысис. Ёна сьөкыда сійө воис татчө. Ёма көсийис бытшкыны эзысь йыла шынас Пералы, но тшупөдыс эз лэдз, а вылөджык кайнысө эз вөв сэтшөм кокни.

Здук-мөдысь лолыштөм бөрын, пөч кузь гыжьяснас шашаритчис йиа тшупөд дорышас и муртса нин эз кай, но друг аддзис дзик чужөм дорсьыс сы вылө чургөдөм йөра сюръяс. Ёма виччысьтөмысла сетчис бөрлань, киясыс мыніны тшупөд дорышсьыс, и сійө горзігтырйи уси гу потасас. Кор Пера да Сюзь видзөдісны сэтчө, уліас нинөм эз тыдав: ставсө тыртөма лым бус.

— Тайө Ёма,— гөгөрвоана довкйөдлыштіс юрнас Сюзь.— Сідз сылы и колө.

Лэбач шеныштчис бордьяснас, кыпөдчис енежө да босьтіс нырвизьсө вөр керкалань.

Пера пуксис эзысь нартө, индіс харейнас Юрйыв кодзувлань да гораа шутөвтис. Сійө казьяліс, мый нартыс орөдчис му бердсьыс, волшебной көрьяс нуисны сійөс, веськыда гөраяс да из потасьяс весьтті, вөрьяс да юяс весьтті паськыд войвывса эрдө.

А Ёмаос морыс оз на лыи. Ёна эськө вылісянь уси, но небыд лым пиө сьыліөдзыс вөйи, эз и доймы, повзис сөмын да юр вевтсө, сөй гырничсө, воштіс. Из потасө усьөмыс нөшта ёна дөзмөдіс лөзь юра пөчөс. Оні, ставсө кывлөм бөрын, төдіс, мый медвына лоө

сійö, код ордын Вежөркуд Небög да Олём Из. Кодарö эськö водзджык мödödчыны?

Ёма дыр пессис небыд лым пиас, писькөдчис из потассьыс. Петём бöрас джеджис-мунис вөрлань. Паныдасис ыджыд Гөрд Көинкөд. Ёма пуксис сы вылö, мыйкö вашнитіс пеляс, и Көин, вöлысь на тэрыба, ризöдіс-нуис пемыд вөрö.

Олём Излөн югөр

Оз-ö ков миянлы видзöддыны, мый вöчсьö паськыд войвыв эрд вылын, тундраын? Гожöмнас шонді оз и пырав, оз и куньлы синъяссö, лун и вой нимкодясьö эрдывса мичнас. Войыс оз пуксьывлы. Муртса удитліс сывны лым, яра босьтчывліс быдмыны турун, тэрмасисны лэдзны веж коръяснысö ичөтик бадьяс да кызьяс, дзордзалісны ярьюгыд мича дзоридзьяс. Лыдтём-тшөттём ты дорын дзользисны лэбачьяс, висьтавлісны öта-мöдыслы быдсяма выльторъяссö. Но тайö гажа кадыс зэв дженьыд. Пемыд кымөръяс тупкисны шондісö, и лэбачьяс бара лэблісны лунвыв шоныд муясö. Уна рёма мича дзоридзьяссö кынтывліс кöдзыд төв. Кöдзыдыс дорліс мусö. И пуксьывліс кузь вой. Сöмын важөн овлём багатырөн енэжас чөвтём кодзувьясысь дзирдалысь сикötш гажтöминика югзьöдіс лымъя эрдсö.

Татчö и тэрмасисны Хановой да Бушков. Вокыс отсаліс чойыслы лэбнысö, паськөдліс сылысь бордьяссö да кадысь кадö пöлыштывліс наö, вын содтіс.

Лым буссö лэптигтырйи, войвыв эрдлөн месайяс пуксисны-төрөдчисны öти мыльк вылö.

Гөгөрыс, кытчөдз судзö видзöдласыс, лымйөн тырöм татшöм жö мылькъяс. Но кутшöм мыльк улын Олöм Изйыс?

Месайясыс мöдiсны гöгравны эрд весъттыыс, казъ-тивны, кöнi пöртмасъыс Олöм Изйыс. Сэсса пук-сисны джуджыд нюкöсö.

Бушков тшöктiс Хановой вокыслы лэбыштлыны Тöv-Поз-Из выlö вины Еджыд Сюзьöс, босътны Небөгсö, вайны тундраö, гуавны кын муас да тыртны лымйөн.

Хановой ёрччыштiс — зэв неокота вöли кузь туяс петны — öлöдiс чойсö, мед оз узь да сюсьджыка видзöдас гөгөрбок, ыджыд шыөн ышловзис да лэбис.

Муртса воши енэжтас сайö, Бушков лэптiс аслыс лымйыс чом, водiс сэтчö да сэтшöм гораа шкоркнитiс, весиг кельыд чужöмбана тöлыс кымөр сайö дзебсыйiс.

Енэжö петкöдчисны кодзувъяс да уськöдiсны би киньяссö лым выlö. Сэсса кутiс востымасыны, гөгөр вералiс кельыдлöз рёмөн.

Бушков тайö мичсö эз аддзы. Сийö чорыда узис да эз кыв нартлыс лым вывтi исковтöм-шутөвтöмсö, эз аддзы, кыдзи енэжтассянь петкöдчис еджыд кымөр, пыр ыдждiс и ыдждiс, мöдiс öдйö матысмыны: тайö Хановойлөн көръясыс вайöдiсны Пераöс.

Бушков чум дорсянь неылö, йиөн дөрöм юыслөн кыркötшдорса мыльк дiнö и сувтiсны көръяс. Кы-мöсас сьод чута еджыд көр куимыс чорыда чапнитiс мыльксö водз кокнас, мылькыйс воши, и Пера аддзис пемыд джуджыд гу, а гу пыдöсас быттьö öгыръяс ымралöны.



Пера босьтіс кузь вонь, өти помсö көрталіс джөм сулалысь көр сюрö, мөд помсö аслыс коскас, сэсся стен бердөдыс ньөжйөнникөн лэччис гуас.

Кымын увлань, сымын шоныдджык да югыдджык лои. Гу пыдөсас жарысла тасасьліс лолыс. Сэні югьяліс Олөм Излөн дорышыс. Пера вөралан пуртнас весаліс Изсö сибдалөм мусьыс, сөмын кыклаті ве-савтөг коли, мед позис кутны пөсь Изсö.

Пера шензьяштіс: Изйыс вөлі кокни, зэлөдчывтөг и позис лэптыны. Но эз на вевъяв Пера гусьыс петны, енэжыс друг пемдіс. Мөдіс шлапкыны-усьны гырысь коръя уль лым. Муртса кутчысис кинас гу өтар до-рышас, мөдарсяньыс уси ыджыд йи палак.

Олөм Из шедөдігкості тундраө бөр воөма Хановей: Төв-Поз-Из вылысь Еджыд Сюзьөс весьшөрö корсьөм бөрын бергөдчөма чойыс дорö.

Сійö аддзис лым чум, неылысь — потөм мыльк, ассьыс көръяссö да ставсö гөгөрвоис. Скөрйивсьыс некымынысь ойкнитіс харейөн көръяссö. Но найö кучкөмсьыс эз и вөрзьөдчыны. Лёкысь горөдөмөн садьмөдіс Бушковөс, и найö өтывыв уськөдчисны мыльк потаслань... но сёрмисны.

Гөрд лэчыд югөр лыйыштіс налань. Хановей да Бушков омлялігтырйи вешйисны бокö, сэсся бара уськөдчисны лямөдны петысь Пераөс кын мунас, но сійö вевъяліс нин кайны гусьыс, сувтіс да Олөм Изсö юр весьтас бергөдліс. Кодарланьö бергөдчыліс Излөн ёсьладорыс, сэті и сывліс лымйыс, мыччысьліс веж турун.

Весьшөрö Хановей да Бушков дзебсясисны гөрд югөрсьыс. Здук-мөд мысти найö лоисны лым тук-таясөн, усины му вылө да пыр и сыліны, гудыр ваа дзоляник гөпьясөн лоины.

Тундра весьтö пегіс шонді. Синмөн судзтöм эрд садьмис, мөдісны тельгыны шорьяс, сюрс лэбач дзользьöм шыөн тыри гөгöрыс.

Пера сöмын öнi казяліс мудзöмсö. Разис дөрöм морөссъыс кизьяссö, чышкис пöсялöм кымөссö, пуксис нарт вылö, пукаліс да видзöдіс йирсъыс көрьяс вылö, пемöсъяс да лэбачьяс вылö, и синьясыс ньöжйöникөн куньсисны...

Шойчыны век жö эз удайтчы. Ойбырмунöмсъыс пальöдіс Еджыд Сюзь, кодi шызьöмөн öвтчис бордьяснас сы весьтын. Съыліас öшаліс Вежөркуд Небөгыс кучик вөнъыс. Лэбач мыйкö вашнитіс Пералы да сылөн скөнъ воши унмыс: чеччыштіс нартö, тэрмасьöмөн вөтліс көрьяссö.

Медбөрья тыш

Рөмдіс нин, кор Гөрд Көин вайөдіс Ёмаос синтөм пөль керка дорö. Пöч эз и аттьöав Көинөс вайөмсъыс, сідзи мөдыс котөртіс сук вөрö, ылөджык татшөм вежавидзтөм дорсьыд.

Ёма виччысис дзикөдз пемдөмсö — а войнас сійö кань моз аддзис — сэсся матыстчис керка дорас да öшиньтыс видзөдліс пытшкас.

Иван пөль да Марпида көть ёна омөльтчөмаось, но кыпыдось, пукалісны пызан сайын сартаса би дорын. На водзын куйліс Вежөркуд Небөг. Сійөс видзысь, Еджыд Сюзь, пач дор пельöсын весаліс нырнас бордьяссö.

Тайөс аддзөм бöрын Ёма муртса эз пот скöрысла. Перйис пестерсъыс кык вөнъ, бөр бергөдчис

керкалань. Виччысис, кор керкаын олысьяс водасны да чорыда унмовсясны. Сэссия Ёма шуис нимкыв. Стенас воссис колас, сэтї гусьѡникѡн и пырис керкаас. Сюзь сьылїѡ гаровтаса вѡньсѡ чѡвтны эз удайтчы: кокниа узьысь лѣбач садьмис да шыасис. Но пѡль да ныв эз кывны, пѡч кѡрталїс найѡс, сэссия уськѡдчис Сюзь вылѡ вѡралан пуртѡн.

Небѡг видзьысь муртса вевьяліс вешїыны, но пуртыс орѡдіс вѡньсѡ, мый вылын ѡшалїс Небѡгыс, и сїѡ уси джоджѡ, а Сюзь сэссия уйкнитїс Ёмаѡн вѡчѡм стен коласѡд ывлаас.

Ёма коли ыджыдалысьѡн. Дерт, сїѡ вермис и мынтѡдчыны век кежлѡ Иван пѡльысь да Марпидасысь, но киас Вежѡркуд Небѡгыс веськаліс да, сїѡ вунѡдіс на йылысь. Мѡдтор сїѡс майшѡдліс: лыддысьнысѡ эз куж. Ѳні эськѡ и видїс асьсѡ, ас кадѡ эз велѡдчы да, но сѡр нин.

Ёма киськаліс-кусѡдіс пачсьыс бисѡ, сэссия пуксис пызан дорас, мѡвпыштчис: кыдзи эськѡ тшѡктыны лыддыны Марпидалы да Иван пѡльлы некымын лист.

А синтѡм пѡль да ныв лача кутїсны Пера вылѡ, быд ног зїлісны нюжѡдны кадсѡ.

Ёма гѡгѡрвоис тайѡс, но нинѡм эз шу: Пера, кѡнкѡ, сгинитїс нин, лы ни ку, ѡд Хановейѡс да Бушковѡс некод на эз вермывлы.

Пѡч лѡня пуктїс Вежѡркуд Небѡгсѡ пызан вылѡ, кос кинас зарни кышѡдсѡ малалїгмоз, мелїа кутїс сѡрнитчы батя-нылакѡд: абу пѡ нин ме сэтшѡм лѡк, кыдзи ставѡн чайтѡны, а воссясны кѡ меным Вежѡркуд Небѡглѡн гусятѡрьясыс, сэки пѡ весиг йѡзсѡ радейтны мѡда.



Поль да ныв Ёмалон өти кывлы эз эскыны. Иван веськыда шуис: сөмын бур йөзлы вощьоны Вежөркуд Небөглөн гусяторъясыс.

Ёма скөрысла кутіс вомгорулас броткөдчыны — керкаын өшиньяс да өдзөсьяс асьныс вощисны, керка стенъясыс ыджыда косталісны. Быдладорсянь ныла-пөля вылө мөдіс киссьыны зэр да слөт, дзижгис йиа көдзыд вой төв.

Гораа серөктіс Ёма, босьтіс Вежөркуд Небөгсө (позьө на и кодөскө мөдөс лыддьөдны), бергөдчис өдзөслань да шатовмуні: тагөс вылас сулаліс Пера, киас Олөм Изъя. Өшиньялань шыбитчис Ёма, аддзис сэтысь Еджыд Сюзьылысь ёсь нырсө.

— Кытчө? — горөдіс лэбач.

Ёма Небөгсө ас водзас кутіс, быттьө дорйысис сійөн, өдйө лыддис нимкыв, пөртсис ручө да уськөдчис өдзөсө. Но сэки сійөс и суөдіс Излөн югөрыс.

Разі-пелиө пазьмуніны гөрд би киньяс, и Ёмаысь тагөс дорө коли сөмын пемыд чут.

Пера вөралан пуртөн вундаліс көвъяссө, пөльөс да нылөс мездіс көртөдъясысь. Марпида эз лолав.



Пералён лётмунісны киясыс.

— Өдйөджык суй Изсө пачө!— горөдіс Сюзь.
Вөралысь кывзысис — и пырысьтөм-пыр туп-
кысисны-топалісны стенъясыс, пөдлассисны өдзөсьяс
да өшиньяс; керкаыс тыри оналан шоньдөн. Югы-
дыс меліаліс пөльлысь да нывлысь чужөмгьяссө. Вом
дорьясыс нывлөн гөрдөдісны, бан бокьясыс банйис-
ны, синлысьяссыс вөрзьяштісны. Сійө ышловзис,
восьтіс сингьяссө, аддзис Пераөс.

Иван пөль меліа малаліс Марпидалысь шоналөм
кияссө, а Сюзь пукаліс өшинь вылын, тэрмасьөмөн
листаліс Вежөркуд Небөгсө.

Пөль матыстчис лэбач дорө, и мөдыс вайөдіс сы
сингьяс дорөдз Небөгсө:

— Со, сюри. Лыдды.

Пөль шыпасьяссө чунынас корсялөмөн мөдіс
ЛЫДДЫНЫ:

*Медым синмыг бара воссис,
Колө сюрсө көрлысь босьтны,
Когі вөлі Хановейлөн.
Олөм Из вылын, бур пиөй,
Увьяс тэч да өгйө биась.
Вермин кө нин воны татчө,
Пөймсө син бергаг инмөг,
Когі нинөмтор эз аггзы,
Өти здукөн лоө синма.*

— Тэрмась!— горөдіс Еджыд Сюзь.— Олөм Из
эз сөмын тэнсьыд керкатө шонты. Регыд көрьяс
мунасны тундраө.

Пера чепөсйис ывлаө да здук мысти пыртіс көр
сюр чаль, пуктіс Из вылө пачө, а кор чаллыс сотчис,
чукөртіс пөсь пөймсө да ньөжйөникөн пуктіс пөльлөн

синлап вылас. И быттьо шонді кисьтісны сөнъясас, ыджыд вынөн тыри пöльлөн морöсыс, банйис чужöмбаныс, и — сё дивö! — синъясыс ньöжйöникөн воссисны. Ставыс тыдаліс руын моз, сэсса ньöжйöникөн югзис гөгöрбок. Иванöс шемöсмöдіс Марпидаыс: кутшöма верстяммöма-быдмöма, öд медбөръяысь сійöс аддзыліс ичöтик нывкаөн...

Помасис төвся вой. Вөрзыліс муыс: Хановейлөн көръясыс чапнитісны эзысь гыжъяснас мусö — лэбыштісны тундраö.

— Кад и меным, — ышловзис Еджыд Сюзь. — Аддзысьлытöдз.

Весышөрö пöль, Марпида да Пера корисны ольштны на ордын. Сійö сöмын гажтöма довкиöдліс юрнас: сьölöм вылас воисны виль ёртъясыс, но сійöс виччысис чужан муыс — пелькыд войвыв эрд. А чужан мулөн корöм-чуксалöмыс медся вына.

— Ме абу нин том, — висьтасис Сюзь, — унатор аддзылі, унатор кужа. Но воясөн чинö выныд. Меным сьökыд нин новлöдлыны аскöд, видзны Небөгсö. Босьт тэ, Пера, — шыасис сійö вöралысь дорö. — Мед тэ кодь жö войтыр гижасны сэтчö виль листъяс да велöдчасны гөгөрвоны Олём Изсö.

Сетіс Еджыд Сюзь Небөгсö багатырлы да лэбис войвылö.

Пера, Иван пöль да Марпида дыр видзöдісны бöрсянныс, нимкодясисны водз тулыслы, мөвпалісны Вежөркуд Небөг йылысь да Олём Из йылысь: öни найö ваясны йöзлы шуд да бур олём.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Волшебный Камень и Книга Белой Совы

Как исчезло зелёное царство	4
Условный знак	10
Новые знакомые	11
Тревога	12
Колдунья и слепой	16
Призыв о помощи	23
Баба-Ёма хозяйничает	27
Возвращение	30
Жирные мыши и Книга мудрости	32
Новые события на маленькой поляне	38
Найденная страница	47
Мучительный полёт	50
Нежданная гостя	52
На уступе Тэв-Поз-Из	60
Луч волшебного Камня	69
Поединок	75

ЮРИНДАЛЫСЬ

Олём Из да Вежөркуд Небög

Кыдзи воши веж сарство	82
Аслыспөлос пас	86
Выль тёдсаяс	87
Шызьём	90
Төдысь да синтём	92
Отсög вылө короны	98
Ёма месанитө	101
Бөр воём	105
Вежөркуд Небög да госсялём шыръяс	107
Ичөтик луд вылын выль лөйтөръяс	112
Сюрём лист	118
Сьökыда лэбём	120
Виччысьтём гөстя	121
Төв-Поз-Из вылын	127
Олём Излөн югөр	133
Медбөръя тыш	137

Литературно-художественное издание

АЛЕКСАНДР СОЛОМОНОВИЧ КЛЕЙН

**Волшебный Камень и
Книга Белой Совы**

Олӧм Из да Вежӧркуд небӧг

На русском и коми языках

Художник *В.А.Клейман*

Редакторы *А.В.Тентюков, П.И.Симпелев*

Художественный редактор *В.Б.Осипов*

Корректоры *Т.И.Форофонтова, Л.Н.Хатанзейская*

Подписано в печать 15.07.2005. Формат 60x84¹/₁₆. Гарнитура «Балтика».
Бумага офсетная. Печать офсетная. Усл. печ. л. 8,37. Уч.-изд. л. 6,0
Тираж 1000. Заказ № 1251

Коми книжное издательство
167982, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, 229

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленных материалов
в КОГУП «Кировская областная типография».

610000, г. Киров, Динамовский проезд, 4.

Т/ф.: 32-28-48. E-mail:market@kot.kirov.ru.



4 607037 890077



КОМИ НЕБОГ
ЛЕДЗАНІН
2005